

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Osternest und Osterfeuer locken Groß und Klein

Mit dem »lebendigen Osternest« und dem anschließenden Osterfeuer locken am Karsamstag gleich zwei Veranstaltungen in Schöppenstedt »Auf die Eier, fertig, los!« heißt es von 11 bis 18 Uhr auf dem Bismarckplatz, wenn das beliebte Osternest wieder mit Höhepunkten für die ganze Familie aufwartet. Ab 19 Uhr folgt das traditionelle Osterfeuer in der Verlängerung vom Bruchweg.

Schöppenstedt

Für die vierte Auflage des »lebendigen« Osternestes haben die Organisatoren vom Regionalmarketing Schöppenstedt um Petra Schmidt und Bernd Oehlmann mit der Unterstützung des Rewe-Marktes Albrecht in Schöppenstedt und der Confiserie Weibler aus Cremlingen wieder ein buntes Programm mit spannenden Spielen für die Kleinsten sowie kulinarischen Leckerbissen zusammengestellt.

»Wieder mit dabei ist natürlich das gigantische Osternest aus Stroh, in dem die Kinder nach Herzenslust nach versteckten Überraschungen suchen können. Außerdem wird es Fahrten mit der »Bimmel-Lutchen-Eisenbahn« geben sowie einen Eierlauf-Slalom, bei dem die Kleinsten tolle Preise gewinnen können«, verrät Oehlmann. Kreativ werden können die kleinen Besucher derweil an der Buttendruckmaschine oder am Stand der IGS Schöppenstedt, wo sie selbst Kerzen ziehen können. Von Groß und Klein angesteuert werden können zudem

diverse Genuss- und Kunsthandwerkstände. Vertreten sind hier unter anderem die Eismanufaktur Borowski aus Wolfenbüttel, die Blumenmanufaktur aus Neuerkerode sowie ein Honigverkauf aus Eilum.

All diejenigen, die nach dem »lebendigen Osternest« noch nicht genug haben, können sich am Abend vom Bismarckplatz direkt auf den Weg in die Verlängerung des Bruchweges machen. Dort findet ab 19 Uhr das traditionelle Osterfeuer, organisiert von Ole Behrens und Maximilian Umbach mit der Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt, statt. Eine genaue Wegbeschreibung ist auf www.osterfeuer-schoepenstedt.de zu finden. Auf die Besucher wartet ein reichhaltiges Getränke- und Grillangebot. Außerdem wird der Platz kurz vor dem Abtrennen mit Rindenmulch abgestreut, um dem Matsch zu begegnen. Der gesamte Erlös des Osterfeuers wird im Anschluss gemeinnützig gespendet.

Sebastian Nickel



Beim »lebendigen Osternest« auf dem Bismarckplatz am diesjährigen Karsamstag wartet ein buntes Programm mit spannenden Spielen sowie kulinarischen Leckerbissen auf Groß und Klein

Schöppenstedt



Es wäre ein weiterer herber Verlust für die Schöppenstedter Innenstadt. Wie die Filialeiterin auf Nachfrage des Stadtspiegels bestätigte, steht die Schließung der NKD-Filiale im Herzen der Elmstadt im Raum. »Stand jetzt haben wir lediglich die Information, dass unser Geschäft schließen soll. Angeblich zum 30. Juni. Weitere Details sind uns bisher nicht bekannt. Wir hoffen nun, dass sich die Sachlage noch zum Guten wenden wird und die Arbeitsplätze unserer vier Mitarbeiterinnen erhalten bleiben«, so die Verantwortliche des Geschäftes am Markt. Eine Anfrage des Stadtspiegels bei der NKD-Unternehmenskommunikation zur Zukunft der Filiale blieb bisher unbeantwortet. Derweil macht sich Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger für den Erhalt des Geschäfts stark. Sie beauftragte die Verwaltung im Rathaus, die Unternehmensgruppe NKD anzuschreiben und sie von der Wichtigkeit der Filiale für die Stadt zu überzeugen. Eine Reaktion von NKD blieb bisher aus. Wenn weitere Informationen zur Entwicklung der Sachlage vorliegen, wird der Stadtspiegel darüber berichten. *sn*

Wir machen Euch tanzbar!
Mobile Tanzschule seit '90
Auf Wunsch auch vor Ort!

Aktuell in BS-Wenden:
Discofox
ab So., 30.4. 17:00
Hochzeits-Tanzstunden
So., 30.4. 15:00
...für Singles & Paare
jeden Monat neue Kurse
Fox, Salsa, Chart, S/L

0531-333 815
0176 251 339 82
info@discofox.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

EUROPAS PICK-UP NR. 1



Der neue Ford Ranger



PISKE Nutzfahrzeugzentrum und
GmbH **Gewerbepartner**
Ahlumer Straße 86 • 38302 Wolfenbüttel • Tel. 0 53 31/9 70 20



Apotheke Schöppenstedt



Parkplätze vor der Apotheke

Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 • Fax: 0 53 32/9 36 68 74

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by CarLife

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

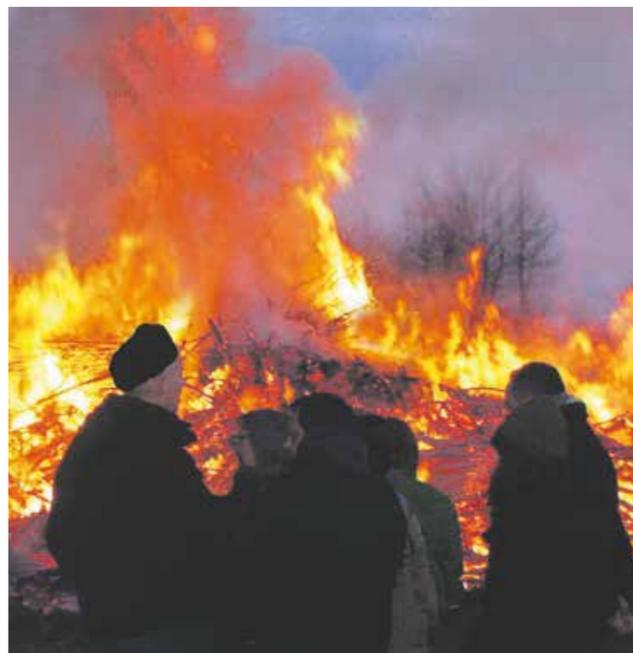
Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444



Ebenfalls am Karsamstag findet in der Verlängerung des Bruchweges das Schöppenstedter Osterfeuer statt. Eine genaue Wegbeschreibung ist auf www.osterfeuer-schoepenstedt.de zu finden

Scholz www.teppich-scholz.de
45 Jahre 1971-2016
0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Postbank Finanzberatung AG
Streplingerode 17 • 38350 Helmstedt

Marc Wesemeyer
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536
Mobil 0151 11 582 552
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

KUNDENEMPFEHLUNG
WhoFinance

TOP BERATER
für Baufinanzierung
Von Kunden empfohlen • 11/2021

Baufinanzierung bis 110%,
Privatdarlehen, Autokredite,
Umschulden, alles zu Top-Zinsen

Gleich drei Veranstaltungen locken Besucher ins Mühlendorf

In Rábke laufen die Vorbereitungen für den 23. April geplanten Dorfflohmarkt, das 25. Jubiläum des Jugend- und Gästehauses sowie das Sommerfest bereits auf Hochtouren. »Ich bin dankbar, dass es mittlerweile zwei junge Initiativen im Ort gibt, die sich für das Gemeinwohl engagieren«, äußerte sich Bürgermeister Rainer Angerstein, der zum Pressetermin eingeladen hatte, um über die in diesem Jahr in Rábke geplanten Veranstaltungen zu berichten.

Rábke

Den Anfang der geplanten Veranstaltungsreihe macht der Dorfflohmarkt am Sonntag, dem 23. April, mit derzeit bereits 80 gemeldeten Verkäufern. »Es handelt sich um den ersten Dorfflohmarkt in Rábke, und wir sind schon jetzt begeistert von der positiven Resonanz aus dem Ort«, verriet Finja Haller, Manuela Schmidtsdorff und Anna Gerke, die zum jüngst gegründeten Organisationsteam gehören. Von 10 bis 16 Uhr dürfen interessierte Einwohner und Besucher durch die Straßen schlendern und stöbern, was das Zeug hält. »Ein bestimmtes Motto gibt es nicht, es muss alles raus«, ergänzt das Orga-Team.

Auch für das leibliche Wohl ist an diesem Tag gesorgt. Ab etwa 11.30 Uhr lockt die freiwillige Feuerwehr mit einem Bratwurstverkauf am Jugend- und Gästehaus zugunsten der Feuerwehr. Des Weiteren organisieren Ehrenamtliche aus dem Ort einen Kaffee- und Kuchenverkauf. »Die Einnahmen daraus sollen später für die Dorfverschönerung genutzt werden«, ließ Manuela Schmidtsdorff verlautbaren. »Alle Kinder haben an diesem Tag übrigens die Möglichkeit, sich auf dem Spielplatz der Kita zu versammeln und an spannenden Bastelaktivitäten



Manuela Schmidtsdorff, Finja Haller und Anna Gerke (hinten v. l.) sowie Daniela Neumann mit Elli und Bürgermeister Rainer Angerstein (vorne) vor dem Jugend- und Gästehaus in Rábke Foto: Annika Steinkamp

wie der Gestaltung von Buttons oder dem Malen von Mandalas teilzunehmen«, ergänzte Anna Gerke von der Kindertagesstätte in Rábke.

Wie bei Dorfflohmärkten üblich, werden alle Stände mit bunten Luftballons gekennzeichnet. Wer sich jedoch lieber einen Gesamtüberblick verschaffen möchte, nutzt die im Ort aufgestellten QR-Codes zum Scan-

nen. »Mithilfe dieser gelangen die Besucher direkt zu unserer Dorfkarte mit allen eingezeichneten Ständen«, versicherte Finja Haller. Und eine Sache ist noch besonders: »Wir werden eine Wäscheleine gegenüber dem Jugend- und Gästehaus spannen, an die interessierte Dorfbewohner nicht mehr benötigte Kleidung aufhängen können. Jeder Gast darf sich dort frei bedienen und lässt bestenfalls eine kleine Spende dafür vor Ort, die dann ebenso zur Verschönerung des Dorfes aufgewendet werden soll«, verriet Manuela Schmidtsdorff beim Pressetermin.

Bürgermeister Rainer Angerstein zeigte sich indes glücklich über das große Engagement seiner Dorfbewohner und hat bereits 15 seiner Krawatten aussortiert, um sich an der Spende für die Allgemeinheit zu beteiligen. »Es ist schön zu sehen, dass durch unsere zwei jungen Dorfinitiativen, eine davon besser als Schunterbund bekannt, immer wieder neue Ideen entstehen und parallel alte Traditionen wie zum Beispiel der Frühjahrsmarkt neu aufleben.« Ein Grund dafür sei die enorme

Hilfsbereitschaft der Einwohner. »Jeder packt mit an, wenn es beispielsweise um Kuchenpenden für Veranstaltungen im Ort geht. Es braucht nur einen, der den ersten Schritt macht«, ist sich das Orga-Team einig.

Als nächste große Veranstaltung steht dann das 25. Jubiläum des Jugend- und Gästehauses auf dem Programm. »Am Sonnabend, dem 3. Juni, ist es so weit – jetzt heißt es »save the date!«, so das Orga-Team. Der große Familientag startet ab 15 Uhr und bietet allerlei Angebote für Kinder. Auch eine Besichtigung der Kita ist an diesem Tag für interessierte Eltern möglich. »Ebenso sind Menschen, die darüber nachdenken, in Rábke zu bauen, gern gesehene Gäste«, fügte Bürgermeister Rainer Angerstein hinzu.

Gefolgt wird die Veranstaltung vom großen Sommerfest am Sonnabend, dem 1. Juli, das diesmal ab 15 Uhr im Ortskern an der Breiten Straße stattfindet.

Annika Steinkamp

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

www.
DISCOFOX.de

Wir machen Euch tanzbar!
Mobile Tanzschule seit '90
Auf Wunsch auch vor Ort!

Aktuell in BS-Wenden:
Discofox
ab So., 30.4. 17:00
Hochzeits-Tanzstunden
So., 30.4. 15:00
...für Singles & Paare
jeden Monat neue Kurse
Fox, Salsa, Chart, S/L

0531-333 815
0176 251 339 82
info@discofox.de

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKAUFER und
VERMIETER gesucht!

SR
IMMOBILIEN

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com · steffi.rothe@sr-immobilien.com

Mein schöner Garten 2023
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

team energie Helmstedt
team energie GmbH & Co. KG
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Wir machen's möglich! www.team.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen

Öffnungszeiten zu Ostern

Karfreitag ➔ 07.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostersonntag ➔ 09.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostermontag ➔ 10.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung A**
pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierte Angebote.

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Ausflüge (starten bald wieder)
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen
- Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Wir wünschen allen Bewohnern, Angehörigen und Freunden angenehme Osterfeiertage. Bleiben Sie gesund.

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königslutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Meyer Menü
LIEBERT LECKER

Mittagessen
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion
-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

autohaus osterwieck T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen
uns auf Sie.



Lückenhafter Postservice nach Schließung der Schnalke-Filiale

In seiner vergangenen Ausgabe berichtete der Stadtspiegel über die Schließung des Schönninger Traditionsgeschäfts »Schnalke Kreativ-Deko«. Damit verbunden war zudem das Ende des integrierten Postservices, der auch nicht mit in den bestehenbleibenden Kiebitz-Markt umzieht. Zwar bietet die Buchhandlung Baumert einige Postdienstleistungen an, aber eben nicht alle. Die Frage: Welche Möglichkeiten bieten sich den Schöningern nun, ihre Postangelegenheiten vollumfänglich zu erledigen?

Schöningen

Zum 31. März schloss »Schnalke Kreativ-Deko«. Die Kunden, die in den vergangenen Tagen noch in das Geschäft kamen, konnten bereits feststellen, dass der Poststand demontiert worden war. »Wir haben entschieden, die Post nicht mit in den Kiebitz-Markt zu überführen. Schon einige Tage vor der Schließung der Kreativ-Deko-Filiale baute die Post den Servicestand ab. Über eine Nachfolge wurde ich bis zuletzt nicht informiert«, so Axel Schnalke gegenüber dem Stadtspiegel.

Die Buchhandlung und Reiseagentur Paul Baumert in der Niedernstraße 12 ist eine weitere

Anlaufstelle für Postdienstleistungen. Die Angestellten verkaufen im Geschäft Briefmarken, nehmen Briefe, Einschreiben, Express- sowie Prio-Briefe, Pakete und Retouren zum Versenden an, doch das Geschäft kann nicht als Postbank- und Annahmestelle für versendete Pakete fungieren. »Bürger können sich ihre Pakete nicht an unsere Adresse senden lassen. Auch ist es nicht möglich, dass wir die Pakete, die nicht zugestellt werden konnten, aufnehmen. Die Post ist zwar mit der Anfrage an uns herangetreten, aber dafür fehlen uns hinsichtlich Personal und Platz die Kapazitäten«, so Inhaber Jan Waldheim. Er meint: »Es ist einfach schade, wie die Post damit umgeht. Aktuell bleibt nur die Möglichkeit, diese Angelegenheiten in Hötensleben zu klären. Das ist für viele eine sehr traurige Entwicklung, die noch dramatischer würde, sollte diese Dienstleistung nach Helmstedt verlegt werden.«

Die Deutsche Post bestätigte durch Jens-Uwe Hogardt, Ansprechpartner für die Region, die derzeitige Situation. Axel Schnalke und Jan Waldheim führen die Postgeschäfte nicht weiter bzw. erweitern die bestehenden nicht. »Wir sind nicht sicher, wie es weitergeht. Wir suchen intensiv latente Partner in Schöningen, die die Dienstleistungen anbieten«, so Hogardt. Separate Postfilialen werden seinen Angaben zufolge allerdings nicht mehr aufgebaut. Im Moment seien Hötensleben und Helmstedt die nächsten Adressen für etwaige Paketannahmen und Postbankservices.

Auch die Stadt ist in dieser Hinsicht bereits seit längerem



Die Postfiliale bei »Schnalke Kreativ-Deko« wurde 2017 mit großer Erwartung feierlich eröffnet. Seit der Geschäftsschließung werden einzelne Postdienstleistungen in Schöningen nicht mehr angeboten

informiert. Schon im Januar hatte die Post die Schließung der Poststelle mitgeteilt, noch bevor die Schließung des Schnalke-Marktes bekannt war. Im Februar wurde das Thema im Verwaltungsausschuss besprochen und zuletzt auch wieder im Ausschuss für Wirtschaft und Stadtentwicklung Anfang März, wie Karsten Bock, Geschäftsleiter Bürgerdienste, dem Stadtspiegel mitteilte. Er führte aus: »Wir sind in Gesprächen mit der Post und versuchen sie bei der Findung und Akquise neuer Partner, soweit es uns möglich ist, zu unterstützen. Allerdings ist die Aufnahme des Postservices – auch vor dem Hintergrund, dass keine reinen Postfilialen aufgebaut werden – immer die Entscheidung der jeweiligen Unternehmer. Und eine Poststelle zusätzlich zum eigentlichen Geschäft zu führen, ist eine aufwendige Zusatzleistung, das vermittelte uns auch Herr Schnalke im Stadtrat bereits.« Ebenso wie Jan Waldheim ist Karsten Bock der Meinung, dass die aktuelle

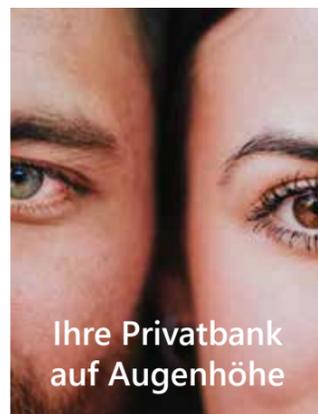
Situation jedenfalls nicht in der Form bestehen bleiben könne. Es gebe zwar noch eine Packstation bei Penny an der Hötensleber Straße, es bestehe auch der Gedanke, in Zukunft eine weitere Station einzurichten, aber besonders die älteren Bevölkerungsgruppen nutzten die moderneren Angebote weniger. Und auch für sie sei die Post letztlich in der Pflicht, die Dienstleistung einer Pakethinterlegung und gegebenenfalls auch des Postbankings in Schöningen zu ermöglichen.

Die Bundesnetzagentur gibt die gesetzlichen Regelungen zur Postversorgung vor, wonach es in Gemeinden mit mehr als 2000 Einwohnern mindestens eine Filiale geben muss. Laut Deutscher Presseagentur und ARD (»Tageschau« vom 1. März 2023) sind trotz einer Abdeckung von 99 Prozent der rund 12000 Pflichtstandorte, die die Post bundesweit aufweisen muss, 174 Standorte nicht besetzt (Stand Januar 2023, Tendenz steigend).

Sebastian Lükemann



Der Postschalter in der Buchhandlung und Reiseagentur Baumert in der Niedernstraße 12 bietet einige Postservices an – aber eben nicht alle



NEU: Tagesgeld für Privatkunden

Zins ab 1,25 %

Anlagesumme ab 25.000 €

Ihre Privatbank auf Augenhöhe

RAUTENSCHLEIN
Bankhaus seit 1899

+49 5352 - 94514

info@rautenschleinbank.de

www.rautenschleinbank.de

Bankhaus Rautenschlein AG
Hötensleber Straße 49, 38364 Schöningen

Attraktive Konditionen
Flexibilität
Online verfügbar



Jetzt Termin vereinbaren

Dachdeckermeister Andreas Drube

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

**Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung**

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Mein schöner Garten 2023

Besuchen Sie uns im Internet

www.isensee-gartenbau.de

Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Öffnungszeiten zu Ostern

Karfreitag	➔ 07.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostersonntag	➔ 09.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostermontag	➔ 10.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Sommerferien 2023

AIDAsol Großbritannien & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 21.7. bis 30.7.2023	 p. P. nur ab 1399,- € 9 Nächte
AIDAsol England, Schottland & Norwegen • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Hamburg • z. B. am 9.7. bis 21.7.2023	 p. P. nur ab 1549,- € 12 Nächte
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Barcelona • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab BER • z. B. am 7.7. bis 14.7.2023	 p. P. nur ab 1469,- € 7 Nächte
AIDAblu Adria ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab BER • z. B. am 30.7. bis 6.8.2023	 p. P. nur ab 1519,- € 7 Nächte
AIDAblu Mittelmeerinseln ab Korfu • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Leipzig • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	 p. P. nur ab 1529,- € 7 Nächte
AIDAstella Italien & Mittelmeerinseln • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Hannover • z. B. am 9.7. bis 20.7.2023	 p. P. nur ab 1889,- € 11 Nächte
AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • inkl. Flug ab Leipzig • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023	 p. P. nur ab 1479,- € 7 Nächte
AIDAdiva Norwegen ab Warnemünde • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. • ab/bis Warnemünde • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023	 p. P. nur ab 899,- € 7 Nächte
Mecklenburg-Vorpommern Schorssow • Landhotel Schorssow*** • Übernachtung im DZ • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 329,- € 7 Nächte</p>
Ostseeküste Weissenhäuser Strand • Ferien- und Freizeitpark Weissenhäuser Strand*** • Übernachtung im Appartement • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 333,- € 7 Nächte</p>
Insel Rügen Lancken-Granitz • Hotel & Appartementanlage Jägerhof*** • Übernachtung mit Frühstück • z. B. am 1.8. bis 8.8.2023	<p>p. P. nur ab 350,- € 7 Nächte</p>
Polnische Ostseeküste Swinoujscie • VacationClub Apartments Swinoujscie**** • Übernachtung im Appartement • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 520,- € 7 Nächte</p>
Polnische Ostseeküste Swinoujscie • Aparthotel Feniks*** • Übernachtung im Appartement mit Halbpension • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 532,- € 7 Nächte</p>
Polnische Ostseeküste Swinoujscie • Hotel Resort MariSol*** • Übernachtung im DZ mit Halbpension • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 595,- € 7 Nächte</p>
Polnische Ostseeküste Dabki • Hotel Delfin SPA WELLNESS**** • Übernachtung im Bungalow mit Frühstück • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 246,- € 7 Nächte</p>
Polnische Ostseeküste Swinoujscie • Hotel Hamilton Wellness und SPA**** • Übernachtung im DZ mit Frühstück • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023	<p>p. P. nur ab 488,- € 7 Nächte</p>

Wir wünschen allen frohe Ostern.

Party-Service
der
Landschlachtere**RÖMMLING**Der Frische wegen
aus eigener SchlachtungHauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 053 33/2 10
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 053 32/9 46 45 50**Für unsere Suppenkasper – Suppentag:**
13. April: Weiße-Bohnen-Suppe
20. April: NudelsuppeWir sind dankbar und freuen uns, wenn Sie wieder
eigene Behälter mitbringen.www.landschlachtere-roemmling.de

Glindemanns **Land ei** Frische Eier aus dem Hühnermobil

Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Familie Hühne gibt ihren Wochenmarktstand auf

Schlechte Kunde für Kunden und Besucher des Schöppenstedter Wochenmarktes: Familie Hühne aus Schliestedt hat nach 30 Jahren ihren Wochenmarktstand aufgegeben.

Schöppenstedt/Schliestedt

Über Jahrzehnte bot die Familie frische Produkte wie Geflügelfleisch und Eier an. Jetzt ist dieses Kapitel zu Ende gegangen. »Wir werden den Stand sehr vermissen. Da wird uns wirklich etwas fehlen«, war von vielen Besuchern zu hören. Dabei war der Betrieb von Andrea und Joachim Hühne in früheren Zeiten oft sogar der einzige Anbieter auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt. Fast trotzig bot der Verkaufswagen jeden Freitag vor dem Rathaus sein reichhaltiges Angebot an. Erst in den vergangenen Jahren sind wieder vermehrt andere Anbieter dazugekommen.

»Das Ende unseres Verkaufswagens sehen wir mit einem weinenden und lachendem Auge. Wir haben stets frische und qualitativ beste

Ware für unsere Kunden bereithalten. Unser Geflügelangebot beinhaltete u. a. Ente, Gans, Hähnchen und Pute. Und natürlich waren unsere frischen Eier stets sehr gefragt. Wir bedanken uns bei allen Wochenmarktbesuchern und vielen Stammkunden«, betonen Andrea und Joachim Hühnel.

An ihrem letzten Markttag in Schöppenstedt gab es von den übrigen Marktstandbetreibern ein gemeinsames Abschiedspräsent. Bürgermeisterin Andrea Föniger dankte im Namen aller für die Treue über so viele Jahre: »Wir werden euch sehr vermissen und wünschen alles Gute für den weiteren Lebensweg.«

Nun suchen die Wochenmarktbesucher nicht nur einen Ersatzstand für frisches Geflügel und Eier, sondern würden

sich sehr über weitere Stände auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt freuen. Meldungen dazu nimmt die Verwaltung des Schöppenstedter Rathauses gerne entgegen.



Verabschiedung von Andrea und Joachim Hühne auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt

Hoiersdorf

Kaffee- und Klönnachmittag

Nach langer Pause sind am Sonnabend, dem 22. April, um 14.30 Uhr wieder alle Hoiersdorfer und mit dem Ort verbundene Frauen in das Schützenheim, Dorfstraße 13 in Hoiersdorf, eingeladen. Ob jung oder alt, jede Dame ist willkommen. Auf die Teilnehmerinnen warten selbst gebackener Kuchen und heißer Kaffee. Anmeldungen nehmen Petra Gerlach (053 52/5 84 35 oder 01 74/2 31 15 65) und Elke Stiller (053 52/12 83) bis 19. April entgegen.

Dettum

Ein etwas anderes Osterfeuer

Die Freiwillige Feuerwehr Dettum und der MTV Dettum laden am Ostersonntag, dem 9. April, um 19.30 Uhr zum Osterfeuer ein – dieses Jahr aber in einem anderen Rahmen: Das Osterfeuer rückt mehr in den Ort, die Wege werden kürzer und aus einem großen Feuer werden viele kleine. Dazu werden beim »Beeke-Hus« zahlreiche Feuerkörbe und -schalen aufgestellt, um ein paar schöne Stunden am Feuer zu verleben. Für Speis und Trank ist gesorgt.

Jedes Kind soll schwimmen lernen – Stiftung setzt Initiative fort

Die Bürgerstiftung Ostfalen setzt auch in diesem Jahre ihre Initiative fort, jedem Kind im Landkreis Helmstedt die Möglichkeit zu geben, schwimmen zu lernen.

Landkreis Helmstedt

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein Lutterwelle in Königslutter, dem Förderverein des Schwimmbades Grasleben, dem Sport- und Förderverein »Unser Freibad« in Rábke und der DLRG Schöningen wird die Bürgerstiftung auch in diesem Jahr wieder Angebote für Kinderschwimmkurse unterstützen. In den vergangenen zwei Jahren hat die Stiftung etwa 20 000 Euro investiert, um den Stau von kleinen Nichtschwimmern abzubauen.

Waren im Jahr 2021 zunächst die Fördervereine Lutterwelle und Rábke als Partner dabei, kamen 2022 noch der Förderverein Grasleben und die DLRG Schöningen hinzu. »Wegen der Umbauarbei-

ten im Freibad Grasleben werden dort in diesem Jahr keine Kurse stattfinden. Wir hoffen aber, dass die Angebote dafür in den anderen Bädern ausgeweitet werden können«, so Hartmut Krämer, Vorstand der Bürgerstiftung.

»Die Planungen für diese Initiative begannen bereits im Jahr 2019, wurden aber durch Corona ausgebremst. Umso erfreulicher ist es nun, dass das Projekt durch den Einsatz der Fördervereine und der DLRG Schöningen richtig Fahrt aufgenommen hat. Wichtig ist für uns auch, dass die Angebote jedem Kind offenstehen und nicht an eine Vereinsmitgliedschaft geknüpft sind« so Krämer weiter.

Weiterhin arbeitet die Stiftung an der Idee, eine Plattform

im Internet zu installieren, auf der Eltern ihr Interesse an einem Schwimmkurs bei einem der teilnehmenden Partner anmelden können, der dann wiederum direkt Kontakt zu den Eltern aufnimmt und das weitere Vorgehen abstimmt.



Schöningen



»Wer wirft denn so etwas weg?«, »Was ist denn das?« – die Empörung der Vorschulkinder aus der Schöninger Kita »Astrid Lindgren« war groß. Ob Bonbonpapier, leere Silvesterknaller, Konfetti, Gläserchen, benutzte Taschentücher oder Zigarettenreste – nichts davon sollte auf einem Spielplatz herumliegen. Darüber waren sich alle Kinder einig. Gemeinsam mit Reinhard Wagner vom NABU Helmstedt sammelten sie auf dem Spielplatz im Stadtpark, was andere Menschen achtlos weggeworfen oder fallen haben lassen. Vor und nach der Sammelaktion überlegten sie gemeinsam, was eigentlich alles Müll ist, welche Dinge in der Natur verrotten und welche nicht. Das Angebot fand bereits wiederholt mit den Vorschulkindern statt, um das Umweltbewusstsein zu stärken. Das Foto zeigt Hanna, Lias, Mira, Jolina, Amon, Neri, Samira und Hannah (v. l.) mit dem von ihnen eingesammelten Müll.

ERLEBNISLAND
WINDENERGIE

Osterspaß im
Erlebnisland Söllingen

Kinder aufgepasst! Helft Willi Windrad wieder beim Suchen der Ostereier am

**Samstag, 8. April 2023 um 11 Uhr,
Pabstorfer Weg in Söllingen.**

Wir freuen uns auf Euch!

Landwind-Gruppe
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

Anfahrt

erlebnisland-windenergie.de

Ukraine-Krisenstab geht in Bereitschaftsmodus

Der Krisenstab, der die Aufnahme ukrainischer Flüchtlinge im Landkreis Helmstedt organisiert hat, beendet vorläufig seine Arbeit. Dem Landkreis werden derzeit keine Flüchtlinge mehr zugewiesen, weil er die Aufnahmequote auch im Vergleich zu anderen Kommunen in Niedersachsen übererfüllt hat.



Landkreis Helmstedt

Seit einigen Wochen kommen nur noch vereinzelt ukrainische Flüchtlinge im Landkreis an, die entweder schon einmal hier registriert wurden oder in der Nähe bereits hier lebender Verwandter unterkommen wollen. Die Notunterkünfte des Landkreises sind deshalb inzwischen leer, die Betreiberverträge wurden zum 31. März gekündigt.

Landrat Gerhard Radeck: »Der schreckliche Krieg in der Ukraine ist noch nicht vorbei, und leider kann es jederzeit wieder dazu kommen, dass Menschen bei uns Zuflucht suchen müssen. Dann werden wir im Rahmen unserer Möglichkeiten auch weiter helfen. Zurzeit aber haben wir Luft zum Durchatmen, und deshalb beenden wir vorerst den »Krisenmodus«, zumal auch die beteiligten Mitarbeiter dringend in ihren regulären Aufgabebereichen gebraucht werden und an ihre Arbeitsplätze zurückkehren sollen.«

Insgesamt sind im Landkreis Helmstedt 1898 Ukrainer registriert worden, 1440 leben derzeit noch hier (Stand Mitte März). Damit hat der Landkreis seine Aufnahmequote zu 45 Prozent erfüllt, was über dem Landesdurchschnitt liegt. Bis Anfang Mai ist daher nicht mit weiteren Zuweisungen zu rechnen. Danach sollen zugewiesene Personen in enger Abstimmung mit den kreisangehörigen Kommunen direkt in Wohnungen untergebracht werden, bei Fragen ist die Integrationsbeauftragte des Landkreises Juliane Herm ansprechbar.

Sollte es wieder zu höheren Flüchtlingszahlen kommen, ist der Ukraine-Stab jederzeit wieder einsetzbar. Als Notunterkunft wird die ehemalige Schule in Esbeck weiter im Bereitschaftsmodus bleiben und ist innerhalb eines Tages nutzbar. In der Zwischenzeit wird das Gebäude

instand gesetzt und mit Einrichtungsgegenständen aus der Kanthalle in Helmstedt zusätzlich ausgestattet. Während des Umbaus stehen in Esbeck etwa 80 Plätze zur Verfügung, danach sollen dort bis zu 180 Personen untergebracht werden können.

Die ehemalige Jugendherberge in Schöningen ist nicht mehr als Unterkunft vorgesehen. Die Kanthalle in Helmstedt wird derzeit wieder in ihren normalen Zustand versetzt und auf Schäden begutachtet. Dieser Rückbau sowie notwendige Reparaturen werden eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen. Nach den Sommerferien soll die Halle wieder für den Schul- und Vereinssport nutzbar sein. Landrat Gerhard Radeck und der Erste Kreisrat Torsten Wendt danken den Sportvereinen und den Schulen ausdrücklich für das entgegengebrachte Verständnis: »Wir wissen, dass es für die Vereine und die Schulen eine lange und sehr anstrengende Zeit war, in der sie zunächst wegen Corona und dann wegen der Ukraine-Krise ohne die Kanthalle auskommen mussten. Leider ging es nicht anders, und wir danken allen Betroffenen für ihr Verständnis in dieser besonderen Situation!«

Die Gesamtkosten für die Betreuung, Unterbringung und Verpflegung der ukrainischen Flüchtlinge seien noch nicht abschließend ermittelbar, zumal weitere Kosten anfallen. Es sei jedoch mit Ausgaben im mittleren einstelligen Millionenbereich zu rechnen, allein für das Jahr 2022, so Landrat Radeck. Vor allem die Ausgaben für die Kanthalle als Notunterkunft will der Landkreis beim Land Niedersachsen zurückfordern. Denn nur durch erkennbar zu hohe Zuweisungen an den Landkreis wurde die Einrichtung einer weiteren Notunterkunft notwendig, was aus Sicht des Landkreises vermeidbar gewesen wäre.



wünschen wir unseren Kunden und den Lesern des Stadtspiegels!

RotaPutz
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

IHRE REINIGUNGSPROFIS AUS DER REGION

05331 / 90 880-0 · www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

Schöningen



Die Konzertreihe »Riaz & Friends« feiert dieses Jahr ihr fünftes Jubiläum, und dafür haben sich die Veranstalter etwas Besonderes einfallen lassen. Erstmals findet »Riaz & Friends« als Open-Air-Konzert auf dem Schöninger Brauhof statt – und zwar am Freitag, dem 15. September um 20.30 Uhr (Einlass: 19 Uhr). Michael Stern, Fabian Riaz und die Stadt Schöningen wollen der Konzertreihe im fünften Jahr eine besondere Bühne geben. Im Gepäck haben die acht Freunde viele bekannte Songs, magische Momente und vor allem die große Vorfreude darauf, zusammen mit dem Schöninger Publikum einen tollen Abend zu erleben. In diesem Jahr gibt es aber noch etwas Besonderes: Sem Eisinger, der jedes Jahr bei »Riaz & Friends« in Schöningen dabei ist, könnte dieses Jahr als Gewinner von »Deutschland sucht den Superstar« (DSDS) nach Schöningen zurückkehren, denn er ist unter den Top 10 dabei. Bei seinem Liveshow Auftritt, dem ein schwerer persönlicher Schicksalsschlag vorausging, überzeugte er und schaffte es eine Runde weiter. Seine »Riaz and Friends« waren natürlich mit im Studio in Köln und feuerten ihn an. Vielleicht ist in diesem Jahr zusätzlich zum potenziellen DSDS-Gewinner Sem Eisinger auch Jamie-Lee Kriewitz, die Siegerin von »The Voice of Germany 2015« und ESC-Teilnehmerin 2016 mit auf der Schöninger Bühne. Der Kartenverkauf läuft auf www.riazandfriends.de. Dort sind auch alle weiteren Informationen zu finden.

NEU: Tagesgeld für Privatkunden

Zins ab 1,25 %

Anlagesumme ab 25.000 €

Attraktive Konditionen
Flexibilität
Online verfügbar

Jetzt Termin vereinbaren

RAUTENSCHLEIN
Bankhaus seit 1899

+49 5352 - 94514
info@rautenschleinkbank.de
www.rautenschleinkbank.de

Bankhaus Rautenschlein AG
Hötensleber Straße 49, 38364 Schöningen

SCHREIBEN SIE UNS
info@stadtspiegel24.de

KALE automobile

REISEMOBIL-ZENTRUM HELMSTEDT
KALE automobile GmbH
Braunschweiger Tor 37
Am Lohen 11
38350 Helmstedt
Informationen, Beratung, Termine:
05351 / 553300

4 Wohnmobilmarken
3 Standorte
950 Fahrzeuge

TOP-Leistungen für Sie

- + Nachrüstungen bei Reisemobilen
- + HU/AU (PKW, Wohnmobil, Wohnwagen, Transport, CUV)
- + Inspektion nach Herstellervorgabe
- + Ersatzteile PKW & Reisemobile
- + Ölwechsel
- + Klimageservice
- + Fehlerspeicher-Auslesung

FRÜHJAHRSAKTION ab sofort

- + Räderwechsel, inkl. Wuchten 49,90 €
- + Frühjahrscheck zzgl. Material 24,99 €
- + Klimaanlage-Desinfektion inkl. Material 20,00 €
- + Achsvermessung (Eingangsvermessung), ohne Einstellarbeiten auch für Wohnmobile 59,90 €

NEU: ADAC-Wohnmobil-Vermietung

Hauseigene Meisterwerkstatt für PKW, Wohnmobile, Wohnwagen, CUV, Transporter

www.kale-automobile.de

uvex

Jetzt zu Aktionspreisen!

uvex sportstyle - Sportbrillen mit und ohne Sehstärke.

ab **69,- €**

Angerstein Optik
Das A und O in Sachen Augen

Braunschweiger Str. 56 • 38170 Schöppenstedt • Tel.: 05332/94994 • www.angerstein-optik.de

Der Landkreis trauert um den ehemaligen Landrat Ernst-Henning Jahn

Der Landkreis Wolfenbüttel trauert um seinen ehemaligen Landrat Ernst-Henning Jahn, der am 30. März im Alter von 84 Jahren gestorben ist.

Landkreis Wolfenbüttel

Der 1938 in Braunschweig geborene Ernst-Henning Jahn war von 1981 bis 1996 Landrat des Landkreises Wolfenbüttel an der Seite des Oberkreisdirektors Dr. Ernst-Hartmut Koneffke, der in der Doppelspitze die Verwaltung leitete.

Neben Jahns langjähriger Tätigkeit als Landrat war er in unterschiedlichen Funktionen Mitglied in mehreren politischen Ausschüssen, Verbänden sowie als Abgeordneter und Vizepräsident im Niedersächsischen Landtag vertreten. Er engagierte sich zudem im Rat der ehemaligen Samtgemeinde Schöppenstedt sowie in den Gemeinderäten in Uehrde und Watzum, seinem Wohnort. Während seiner Zeit als Landrat vereinbarte der Landkreis Wolfenbüttel internationale Partnerschaften mit der Stadt Cachan bei Paris sowie mit der Gemeinde Rhondda Cynon Taf in Wales. Als Landrat setzte sich Jahn zur Zeit der Grenzöffnung für intensive Kontakte zu den Menschen in der ehemaligen DDR an der Grenze zum Landkreis ein.

»Mit Ernst-Henning Jahn verliert der Landkreis Wolfenbüttel eine verdiente Persönlichkeit. Als Landrat repräsentierte er den Landkreis, auch in unseren Partnerstädten in Frankreich und Großbritannien. Während seiner Amtszeit ging mit der deutschen Wiedervereinigung seine lang gehegte Hoffnung in Erfüllung. An erster Stelle für ihn standen aber die Menschen im Landkreis. Er hat sich mit großer Energie für das Gemeinwohl und einen lebenswerten Landkreis eingesetzt. Der Landkreis Wolfenbüttel wird sich in großer Dankbarkeit an Ernst-Henning Jahn und an sein Wirken erinnern«, sagte Landrätin Christiana Steinbrügge zum Tod des ehemaligen Landrats.

Von 1968 bis 2011 gehörte Ernst-Henning Jahn dem Wolfenbütteler Kreistag an. Während seiner langjährigen Mitgliedschaften in unterschiedlichen politischen Gremien des Kreistages, etwa dem Kreisausschuss (1968 bis 2006), dem Zonenrand- und Wirtschaftsförderungsausschuss (1968 bis 1974) oder dem Finanzausschuss (ab 2001) prägte er über viele Jahre hinweg die politische Arbeit im Landkreis.

Wirtschaftsförderung, die Einrichtung einer integrierten Gesamtschule in Wolfenbüttel, eine regionale Leitstelle für die Landkreise Peine und Wolfenbüttel sowie die Stadt Braunschweig oder die Debatte über eine Region Braunschweig – als Kreistagsabgeordneter gestaltete er die Politik im Landkreis aktiv mit.

Der ehemalige Landrat Burkhard Drake würdigte ihn 2003 zur 35-jährigen Mitgliedschaft im Kreistag als »Mann mit großer Sachkenntnis, Kompetenz und Erfahrung«. Er habe, gerade zur Wendezeit, »ein Kapitel Geschichte des Landkreises Wolfenbüttel an entscheidender Stelle mitgeschrieben«. Dabei galt Jahn als durchaus streitbar. Er sei hart in der Sache, aber immer fair und respektvoll dem politischen Gegner gegenüber, so Drake.

Die während seiner 15-jährigen Amtszeit als Landrat aufgenommenen internationalen Partnerschaften nach Cachan und Rhondda Cynon Taf bestehen bis heute. Aus der Generation kommend, die direkt nach dem Zweiten Weltkrieg



Ernst-Henning Jahn im Jahr 2011

Foto: Landkreis Wolfenbüttel

aufwuchs, war ihm gerade die Aussöhnung mit Frankreich sehr wichtig.

Neben der Landkreispolitik gestaltete er als Abgeordneter des Niedersächsischen Landtages von 1970 bis 2003 auch die Landespolitik mit, ab 1990 sogar als Landtagsvizepräsident.

Darüber hinaus gehörte er der Verbandsversammlung des Verbandes Großraum Braunschweig (heute: Regionalverband Großraum Braunschweig), der Mitgliederversammlung und dem erweiterten Vorstand der Braunschweigischen Landschaft sowie als Mitglied dem regionalen Beirat der Braunschweigischen Landessparkasse an.

Mit der Grenzöffnung und dem Ende der deutsch-deutschen Teilung war der Landkreis Wolfenbüttel kein Zonenrandgebiet mehr. Am 12. November 1989 besuchte Landrat Ernst-Henning Jahn erstmals mit weiteren Teilnehmern aus Kreis- und Landespolitik den Ort Hessen in der DDR. Nach vielen Jahrzehnten der Trennung war es wieder möglich, dass sich Menschen von beiden Seiten der Grenze ungehindert begegnen konnten. Bei Mattierzoll und Hornburg bekam der »Eiserne Vorhang« Risse. Der Landkreis Wolfenbüttel

sorgte dafür, dass die Straße zwischen Hornburg und Osterwieck ausgebaut sowie eine Busverbindung eingerichtet wurde.

In Watzum aufgewachsen, lebte Jahn in unmittelbarer Nachbarschaft des Grenzzauns. Die nahe Grenze und Zonenrandlage habe ihn politisch geprägt, sagte er einmal in einem Interview gegenüber dem Hannoveraner Sender »H1«. »Die Wiedervereinigung hat mich nie losgelassen. Ich habe den Auftrag des Grundgesetzes ernst genommen, dass das deutsche Volk aufgefordert ist, die Einheit in Freiheit zu vollenden. Ich habe den Tag der Wiedervereinigung herbeigesehnt. Ich hatte einen festen Glauben daran, dass dieser Tag kommen wird.« In mehreren Gedenkveranstaltungen erinnerte Jahn an die Zeit der Grenzöffnung und brachte dafür Menschen aus den Landkreisen Wolfenbüttel und Harz zusammen.

»Der Landkreis Wolfenbüttel verabschiedet sich von Ernst-Henning Jahn mit großem Respekt vor seiner Lebensleistung und in größter Dankbarkeit für sein Engagement für den Landkreis. Unsere Gedanken sind bei ihm, unsere große Anteilnahme gilt seinen Hinterbliebenen«, so Landrätin Steinbrügge.

Landkreis Helmstedt/Königsutter

Die FDP lädt zur Diskussion

Die FDP im Landkreis Helmstedt lädt zu einem offenen Diskussionsformat nach Königsutter ein. Die Diskussionsrunde findet am Montag, dem 24. April, ab 19 Uhr in den »Kärntner Stub'n«, Fallersleber Straße 23, statt. Eingeladen sind alle interessierten Bürger. In kleiner Runde können Anregungen zur Bundespolitik, Fragen zur Landespolitik und kommunale Themen angesprochen werden. Auch Interessenten für eine Mitgliedschaft bei den Freien Demokraten oder für ein kommunalpolitisches Engagement sind herzlich willkommen. Fragen zum Format können an lars.alt@liberale-nds.de gerichtet werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Königsutter

Einbruch in Wohnung

Einen Fernseher und einen Computer erbeuteten Unbekannte bei einem Einbruch in eine Wohnung in der Neue Straße, Königsutter. Die Tat ereignete sich zwischen Freitag, dem 31. März, um 12 Uhr und Montag, dem 3. April, um 17:30 Uhr. Nach derzeitigem Kenntnisstand der Polizei gelangten die unbekannteten Täter zur fraglichen Zeit in das Mehrfamilienhaus. Hier begaben sie sich zur tatbetroffenen Wohnung und öffneten mit brachialer Gewalt die Wohnungstür. Anschließend durchsuchten sie die Wohnung nach sich lohnender Beute. Hierbei entwendeten sie das TV-Gerät und den Computer. Anschließend verließen sie den Ort des Geschehens und flüchteten unerkannt. Die Polizei hat den Sachverhalt aufgenommen und hofft darauf, dass Nachbarn, Anwohner oder Passanten verdächtige Personen beobachtet haben. Hinweise nimmt das Polizeikommissariat im Gerichtsweg (05353/941 05-0) entgegen.

Schöningen



Am Sonntag, dem 16. April, wird um 11 Uhr die nächste Ausstellung des Kunstfördervereins Schöningen in den Galerieräumen (Brauho 12) eröffnet. Der vielseitige Künstler Michael Ewen zeigt Werke unter dem Motto »Vier Räume, vier Werkgruppen« – Malerei, Fotografie, Collage und Objekt. Ewen, geboren 1947 im Eifel-Ort Sülz, war nach dem Studium Grafikdesign und Kunstpädagogik im Hauptberuf Kunsterzieher an der Braunschweiger Gaußschule, zudem Maler mit zahlreichen Ausstellungen und Fotograf. In seinen Ausstellungen überrascht der Künstler immer wieder mit neuen Bildkonzepten, in denen sich seine Neigung zum experimentellen und zugleich reflektierten Vorgehen widerspiegelt. Die Einführungsrede hält die Kunsthistorikerin Dr. Regine Nahrwald. Die Ausstellung läuft bis 14. Mai und ist sonntags von 11 bis 13 Uhr und 16 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

Kutscherstuben
 Erleben Sie die Spargelsaison bei uns in den Kutscherstuben ab dem 21.04.2023
 Alle Termine und Menüs finden sie auf unserer Internetseite unter Veranstaltungen
 Hotel – und Veranstaltungshaus Kutscherstuben
 Lindenstraße 5 – 38312 Klein Flöthe – Tel. 05339/700
info@Kutscherstuben.de – www.kutscherstuben.de
 Für unsere Veranstaltungen bitten wir um Reservierung

Schatzmeister
 An- und Verkauf
 Inh. Ingmar Briesemeister
 Gördelingerstraße 4
 38100 Braunschweig
 Tel. 0531 - 379 57 383
 VERGLEICHEN LOHNT SICH. PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN EDELMETALLPREISEN. GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.
 An- u. Verkauf von Münzen · Barren
 Schmuck · Uhren · Besteck
 Antiquitäten · Zahngold
 Öffnungszeiten
 Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. 9.00 - 13.00 Uhr
info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niederstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Sommerferien 2023

AIDAso! Großbritannien & Norwegen
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • ab/bis Hamburg
 • z. B. am 21.7. bis 30.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1399,- €**
9 Nächte

AIDAso! England, Schottland & Norwegen
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • ab/bis Hamburg
 • z. B. am 9.7. bis 21.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1549,- €**
12 Nächte

AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Barcelona
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • inkl. Flug ab BER
 • z. B. am 7.7. bis 14.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1469,- €**
7 Nächte

AIDAblu Adria ab Korfu
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • inkl. Flug ab BER
 • z. B. am 30.7. bis 6.8.2023
AIDA p. P. nur ab **1519,- €**
7 Nächte

AIDAblu Mittelmeerinseln ab Korfu
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • inkl. Flug ab Leipzig
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1529,- €**
7 Nächte

AIDAstella Italien & Mittelmeerinseln
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • inkl. Flug ab Hannover
 • z. B. am 9.7. bis 20.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1889,- €**
11 Nächte

AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • inkl. Flug ab Leipzig
 • z. B. am 15.7. bis 22.7.2023
AIDA p. P. nur ab **1479,- €**
7 Nächte

AIDAdiva Norwegen ab Warnemünde
 • Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
 • ab/bis Warnemünde
 • z. B. am 8.7. bis 15.7.2023
AIDA p. P. nur ab **899,- €**
7 Nächte

Mecklenburg-Vorpommern Schorssow
 • Landhotel Schorssow***
 • Übernachtung im DZ
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **329,- €**
7 Nächte

Ostseeküste Weissenhäuser Strand
 • Ferien- und Freizeitpark Weissenhäuser Strand***
 • Übernachtung im Appartement
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **333,- €**
7 Nächte

Insel Rügen Lancken-Granitz
 • Hotel & Appartementanlage Jägerhof***
 • Übernachtung mit Frühstück
 • z. B. am 1.8. bis 8.8.2023
 p. P. nur ab **350,- €**
7 Nächte

Polnische Ostseeküste Swinoujscie
 • VacationClub Apartments Swinoujscie****
 • Übernachtung im Appartement
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **520,- €**
7 Nächte

Polnische Ostseeküste Swinoujscie
 • Aparthotel Feniks***
 • Übernachtung im Appartement mit Halbpension
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **532,- €**
7 Nächte

Polnische Ostseeküste Swinoujscie
 • Hotel Resort MariSol***
 • Übernachtung im DZ mit Halbpension
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **595,- €**
7 Nächte

Polnische Ostseeküste Dabki
 • Hotel Delfin SPA WELLNESS****
 • Übernachtung im Bungalow mit Frühstück
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **246,- €**
7 Nächte

Polnische Ostseeküste Swinoujscie
 • Hotel Hamilton Wellness und SPA*****
 • Übernachtung im DZ mit Frühstück
 • z. B. am 9.7. bis 16.7.2023
 p. P. nur ab **488,- €**
7 Nächte

➤ Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Fahrradverleih »Landradl am Elm« geht gestärkt in die neue Saison

Auf mehrere Verbesserungen können sich die Nutzer des ökologischen Fahrradverleihs »Landradl« am westlichen Elmrand freuen. Die wichtigste Nachricht sicherlich: Auch nach dem Ende der Förderung durch das Bundeslandwirtschaftsministerium und die Trägerschaft durch das Büro »merkWATT« geht der Verleih nahtlos weiter – dank zahlreicher Ehrenamtlicher des Vereins Elm mobil (ELMO).

Landkreis Wolfenbüttel

Möglich ist dies durch zahlreiche kleine und größere Spenden sowie neue Fördergeber: Die Stiftung Zukunftsfonds Asse ermöglichte ELMO die Übernahme der bereits vorhandenen Fahrräder, »merkWATT« schenkte dem Verein die Verleihstationen und weitere Ausstattung. Die Braunschweiger Eckensberger-Stiftung wiederum finanzierte das inklusive Dreirad in der Hoffnung, dass es von vielen Menschen genutzt wird, die mit einem Zweirad nicht zurechtkommen.

ELMO konnte den »Landradl«-Fahrzeugpark sogar um ein Lastenfahrrad erweitern: Dank des Löwenfonds der Braunschweigischen Landessparkasse können nun vier Kinder gemeinsam in einem Fahrrad kutschert werden. Interessenten können sich dieses Fahrrad an der Station in Lucklum ausleihen. »Wir sind überwältigt davon, wie bereitwillig und großzügig Einzelpersonen und Institutionen »Landradl« unterstützen«, sagt der ELMO-Vorsitzende Volker Kremer und fügt hinzu: »Offenbar wird die Kombination aus ökologischen und sozialen Vorteilen für den ländlichen Raum erkannt und gewürdigt.«

Einen kleinen Beitrag für die langfristige Sicherung von »Landradl am Elm« werden künftig auch die Nutzer tragen. »Der Grundgedanke ist, dass niemand aus finanziellen Gründen auf die Pedelecs und Lastenräder verzichten muss«, sagt Helmut Nie-



Bei der Übergabe des vom Löwenfonds der Braunschweigischen Landessparkasse finanzierten Lastenrads an den Verein Elm mobil (v. l.): Kevin Piel (»Landradl«-Nutzer), Ron Große (Braunschweigische Landessparkasse), Volker Kremer (Elm mobil) und Stefan Keil (Braunschweigische Landessparkasse). Im Lastenrad haben es sich die Kinder von Familie Piel bequem gemacht

der, der für ELMO die Organisation von »Landradl« koordiniert. Unabhängig vom Fahrradtyp unterstützen», sagt der ELMO-Vorsitzende Volker Kremer und fügt hinzu: »Offenbar wird die Kombination aus ökologischen und sozialen Vorteilen für den ländlichen Raum erkannt und gewürdigt.«

Einen kleinen Beitrag für die langfristige Sicherung von »Landradl am Elm« werden künftig auch die Nutzer tragen. »Der Grundgedanke ist, dass niemand aus finanziellen Gründen auf die Pedelecs und Lastenräder verzichten muss«, sagt Helmut Nie-

Die größte Änderung bei »Landradl am Elm« ist die App: Seit Mitte März ist die Software »MOQO« im Einsatz. Sie bietet die Möglichkeit, Fahrräder im Voraus buchen zu können – das hatten sich viele Nutzer bereits lange erhofft. »Wie das mit »MOQO« funktioniert, wird auf der ELMO-Webseite www.elm-mobil.de im Detail erklärt«, sagt Helmut Nieder. »Außerdem helfen wir bei Bedarf persönlich.«

Alles spricht dafür, dass »Landradl« – bislang gibt es Verleihstationen in Erkerode, Veltheim, Lucklum und Evessen – demnächst wachsen wird. »Aus meh-

ren Nachbardörfern gibt es den Wunsch, sich dem System mit eigenen Fahrrädern und Stationen anzuschließen«, sagt Volker Kremer. »Wir freuen uns darüber und unterstützen solche Initiativen gern. Entscheidend ist immer, dass sich vor Ort ein paar Menschen längerfristig engagieren wollen und dass eine Finanzierung für Fahrräder und Station gefunden wird. Wir erleben, dass sich dabei zunehmend auch die Kommunen in der Verantwortung sehen.« Da »Landradl« ein Baustein der Daseinsvorsorge und des Klimaschutzes sei, sei das nur angemessen, sagt Kremer.

Landkreis Wolfenbüttel

Längere Bearbeitungszeiten

Aktuell kommt es zu längeren Bearbeitungszeiten im Bereich Beistandschaften im Jugendamt des Landkreises Wolfenbüttel. Dort werden Vaterschaften anerkannt sowie Unterhaltsansprüche festgestellt. Aufgrund der hohen Arbeitsbelastung der Mitarbeiter können Anträge und Anfragen nicht kurzfristig bearbeitet werden. Dringende Anfragen können an beistandschaften@lk-wf.de gerichtet werden. Doch auch die Bearbeitung von E-Mails kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Die Verfahren im Bereich Ermittlung der Leistungsfähigkeit und Unterhaltsberechnungen können ebenfalls nur verzögert bearbeitet werden. Dies führt auch zu längeren Vorlaufzeiten für die Vergabe von Terminen für die Aufnahme von Urkunden zur Vaterschaftsfeststellung. Die Wartezeit kann mehrere Wochen betragen.

Im Sturm des Lebens: Brauchen wir die Kirche noch?

Unser aller Leben wird aktuell durch viele Ereignisse mehr denn je erschüttert. Was gibt in schweren Situationen Halt? Und brauchen wir die Kirche noch? Über Fragen wie diese möchten die Kirchenvorstände von Stadt- und Stiftskirchengemeinde Königslutter mit Menschen ins Gespräch kommen und laden zu einem Austausch im Rahmen eines »Zukunftstages« am Sonnabend, dem 15. April, von 14.30 bis 16 Uhr ins Gemeindezentrum am Dom ein.

Königslutter

Die Einladung richtet sich sowohl an kirchennahe als auch an kirchenferne Menschen. Menschen, die gute Erfahrungen mit Kirche gemacht haben oder machen, aber auch an diejenigen, die ihre Zweifel haben. Menschen, die sich getragen fühlen durch den Glauben und die christliche Gemeinschaft, und Menschen, die auf der Suche sind.

Daraus erhoffen sich die Kirchenvorstände Impulse, wie die Arbeit in den Kirchengemeinden zukünftig gestaltet werden kann und welche neuen Akzente in der Arbeit von Pfarrern und Ehrenamtlichen gesetzt werden können.

Nach dem Austausch sind die Teilnehmer zur »Andacht für die Seele« ab 16 Uhr im Kaiserdom eingeladen, die vom Kirchenvorstand der Stiftskirchengemeinde vorbereitet und gestaltet wird und in der Gudrun Peter an der Harfe zu hören sein wird.

Um die Ergebnisse der Auftaktveranstaltung und sich daraus ergebende weitere Themen und Fragestellungen zu erörtern, sind Folgeveranstaltungen für Sonntag, den 4. Juni, Dienstag, den 4. Juli, und Sonnabend, den 16. September, geplant.

Die Kirchenvorstände freuen sich auf einen regen Austausch über die Zukunft der Kirche.

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü

LIEFERT LECKER

-20%*

Neukunden Aktion!
Jetzt probieren

Menüpreis
8,50€

inkl. Lieferung und Dessert

vom 10.04. – 16.04.2023 / 15. Woche

	Montag – 10.04.2023	Dienstag – 11.04.2023	Mittwoch – 12.04.2023	Donnerstag – 13.04.2023	Freitag – 14.04.2023	Samstag – 15.04.2023
Menü 1	Feurige Schaschlikpfanne gegrilltes Schweinefleisch mit Zwiebel- und Paprikastücken, dazu Reis	Penne Bolognese Nudeln mit Tomaten-Hackfleischsauce und Parmesankäse extra	Hausgemachte Erbsensuppe mit Speck und Zwiebeln, 1 Mettwurstchen und 1 Brötchen	Kräftige Kohlroulade mit Speck-Zwiebelsauce und Salzkartoffeln	Pfeffergulasch vom Rind mit Zwiebeln und Paprika, dazu Zöpfli-Nudeln mit Semmelbrösel	Gebratene Hähnchenkeule in feiner Sauce mit Rotkohl und Salzkartoffeln
Menü 2	Hähnchenschnitzel Art "Cordon bleu" in Sauce mit Salzkartoffeln, dazu Erbsen und Möhren	Hühnerbrustfilet "natur" in Sauce Hollandaise mit Spargel und buntem Reis	Zartes Pfeffer-Steak in würziger Käsesauce mit Pariser Karotten und Erbsen, dazu Salzkartoffeln	Milchreis Pfäule mit Zimt und Zucker, dazu warmes Pflaumenkompott	Gebratenes Buntbarschfilet in Dijon-Senfesauce, dazu Spinat und Salzkartoffeln	4 Bratwürstchen "Nürnberger Art" auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree
Menü 3	Geänderte Lieferzeiten an dem Feiertag!					
Menü 4	Das Menü für Oster-Montag liefern wir am Mittwoch 05.04.2023 tiefgekühlt.					
Vegetarisch	Bestellen Sie bitte Ihre Feiertags-Menüs bis Freitag den 24.03.2023					
Kaltens Menü	Frühlingsgemüse-Eintopf mit Fleischinlage	Schwäbische Linsen mit Spätzle und Wiener Würstchen	Meyers große Nudelplatte Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in einer Bolognesesauce	Gedünstetes Seehechtfilet in Gemüserahmsauce mit Petersilienkartoffeln	Gekochtes Rindfleisch in Meerrettichsauce mit Petersilienkartoffeln und Gurkenhappen	Dicke Bohnen mit 1 Scheibe magerem Speck und 1 Würstchen, dazu Salzkartoffeln
Salat	Eieromelette "natur" mit Rahmspinat und Salzkartoffeln	3 Matjesfilets mit Zwiebelringen, Senfsahnesauce und Kartoffelsalat ohne Mayonnaise	Buntes Gemüsecurry Champignons, Paprika, Erbsen und Karotten in einer Currysauce mit Kokosmilch, dazu Basmatireis	Mediterrane Linsensuppe mit Tomaten, Kräutern und Balsamicoessig, dazu 1 Brötchen	Gemüse-Pastapfanne Mezze Penne mit Paprika, Mais und Erbsen, garniert mit Hirtenkäse	Kasselerbraten in feiner Bratensauce mit grünen Böhnchen und Kartoffelpüree
	Salat Sunny Surprise Salat mit Pute, Pfirsich, Gurke und feinem Lollo Rosso, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	Frischer Sahnequark mit Himbeeren und Gebäck	Chicken Chips Salat bunter Salat mit panierten Hähnchenstücken, Tomaten und Gurke, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	Fit-Salat bunter Salat mit geräucherter Putenbrust in Streifen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	3 Cevapcici mit einem pikanten Bulgursalat, dazu Butter und Brot
					Bunter Salat Mix Salat mit Bärlauch-Kartoffeln, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	Gedünstetes Seehechtfilet in einer Dillrahmsauce mit Broccoli und Kartoffeln

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

Otter live erleben

– Anzeige –

Wilde Tiere beobachten, Natur spüren, im Freien toben und spielen – das Otter-Zentrum in Hankensbüttel bietet viele Möglichkeiten für einen abwechslungsreichen Tagesausflug mit der ganzen Familie.

Hankensbüttel

Hier gibt es für jeden etwas zu entdecken. Dachse, Iltisse, Nerze, Hermeline und natürlich Fischotter kann man in natürlich gestalteten Gehegen beobachten. Ungewöhnliche Einblicke bieten sich an Unterwasserscheiben beim Otterwasserfall. Und wann bietet sich schon einmal die Gelegenheit, den schnarchenden Dachs in seiner Höhle zu beobachten?

Sind Otter & Co. einmal nicht zu sehen, weil sie sich lieber im gemütlichen Bau aufhalten, gibt

es dennoch etliches zu erkunden. Neben mehreren Spielplätzen mit Kletter- und Balanciermöglichkeiten gibt es viele Informations- und Spieleinheiten für große und kleine Entdecker.

Im Restaurant mit Seeterrasse gibt es süße und herzhaft Leckereien zur Stärkung. Das einzigartige Naturerlebniszentrum in der Südheide bei Gifhorn ist von Februar bis November täglich, auch an Sonn- und Feiertagen, geöffnet.

Weitere Informationen erhalten Sie auf www.otterzentrum.de.



Ferienhotel
Wolfsmühle
Inh. D. Hempel **HOTEL • GASTSTÄTTE • CAMPING**

Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain

"Mühlentage" im Südharz
5 Nächte im DZ mit HP ab 250,-€
ganzjährig So bis Fr o. Feiertage, Preis p.P.

inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz

Tel: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

Kleine Strandburg
AUSZEIT FÜR ZWEI
5 NÄCHTE ab 625 €*
gültig 14.05.-25.06. + 01.09.-20.10.2023

*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:
• reichhaltiges Frühstücksbuffet
• Nutzung des Spa und Saunabereiches & des örtlichen Thermalbades
• Bambus-Rückenmassage p.P. (30 min.)
• 1 Gesichtsmassage für Damen (20 min.)
• 1 Fußmassage für Herren (20 min.)

Hotel Kleine Strandburg
MST Hotel GmbH • Dünenstr. 11
17454 Zinnowitz • 038377 38 000
info@kleine-strandburg.de
www.kleine-strandburg.de

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680
Fax: 0531/1218690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN-VORFALL

PPeter Raven, bekannter und nicht minder eitle TV-Moderator, wird in der Badewanne von einem schweren Hexenschuss heimgesucht. Doch leider steht diese Badewanne in der Wohnung seiner Geliebten Sally, wo es bald mehr als turbulent zugehen wird! Um Peters Image als „Fernseh-Heiliger“ zu wahren, muss Sally vor dem Klavierstimmer, vor ihrem Ehemann Leonhard, dem Notarzt und vor Peters Agentin ein Feuerwerk der Lügen und Ausreden abbrennen. Aber auch Sallys Ehemann Leonhard kommt gehörig ins Schwitzen, als plötzlich Stewardess Annabelle vor der Tür steht. Ihr und seinem besten Freund hatte Leonhard seine Wohnung als neutralen Boden für gemeinsame Schäferstündchen versprochen. Allerdings ist das Apartment nun jedoch voll mit vermeintlichen Handwerkern, Ärzten und vor allem seiner eigenen Frau, die natürlich von den erotischen Abenteuern des Freundes nichts mitbekommen darf. So nimmt das turbulente Chaos seinen Lauf, in dem Sally und Leonhard versuchen, ihre Fehltritte zu verheimlichen. Freuen Sie sich auf eine urkomische Farce, bei der Sie sich vor Tempo und Pointen garantiert schwindelig lachen! Mit: Raphaela Kiczka, Annette Schneider, Claudia van Veen, Wolfgang Finck, Armin Riahi, Hannes Dücke und Marc Zabinski
Inszenierung: Jan Bodinus

ZAUBER DER TRAVESTIE – DAS ORIGINAL

Herzlich Willkommen zu Zauber der Travestie, die schräg-schillernde andere Revue mit namenhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabarets Deutschlands. Tauchen Sie ein in die Welt der Travestie und lassen Sie sich verzaubern, anregen und überraschen. Sie erleben einen Abend voller unterschiedlichster Eindrücke. Ob verrückt oder lustig, ob Livesong der Extraklasse oder reiner Augenschmaus – die perfekte Illusion wird auch Sie in Ihren Bann ziehen. Zauber der Travestie ist ein Garant für beste Unterhaltung!

Sa. 8.4.	16 + 19.30	ZAUBER DER TRAVESTIE	28,10 € - 34,10 €
So. 9.4.		spielfrei	
Mo. 10.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	28,10 € - 34,10 €
Di. 11.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	26,10 € - 32,10 €
Mi. 12.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	26,10 € - 32,10 €
Do. 13.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	26,10 € - 32,10 €
Fr. 14.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	28,10 € - 34,10 €
Sa. 15.4.	16 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	28,10 € - 34,10 €
So. 16.4.		spielfrei	
Mo. 17.4.		spielfrei	
Di. 18.4.		spielfrei	
Mi. 19.4.		spielfrei	
Do. 20.4.		spielfrei	
Fr. 21.4.	19.30 Uhr	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	26,10 € - 32,10 €
Sa. 22.4.	16 + 19.30	HEXENSCHUSS ODER DER BANDSCHEIBEN...	28,10 € - 34,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter www.komoedie-am-altstadtmarkt.de

HRB Braunschweig 9380 info@komoedie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

Braunschweig

– Anzeige –



Am 22. und 23. April werden zum 6. Mittelalterfest Ritter, Handwerker und Händler im Kennelbad Braunschweig ihre Zelte aufschlagen und die Besucher in eine längst vergessene Zeit eintauchen lassen. Den ganzen Tag über werden Livemusik mit »Feuerdorn«, gefährliche Feuerakrobatik mit »Gabriel, dem Feuerengel« und Ritterkämpfe geboten. Handwerker und Händler werden den Markt mit Leben füllen. Man kann den Schmied bei der Arbeit erleben oder sich beim Eselreiten ordentlich durchschaukeln lassen. Auf der Wasserguillotine werden Hinrichtungen der besonderen Art vollzogen, und »Lautenhals« wird das Volk mit Späßen und Gaukelei unterhalten. Zweimal täglich gibt es das große Turnier der Sonnenritter. Die kleinen Gäste können sich zwischen den Turnieren und Kämpfen beim Kinderturnier auch selbst als kleine Ritter versuchen oder sich vom handbetriebenen Riesenrad in luftige Höhen tragen lassen. Weiter Informationen zum Mittelalterfest gibt es auf www.braunschweig.heiterhaufen.de.

International gefragte Sopranistin beim Kaiserpfalz-Konzert

– Anzeige –

Die deutsch-britische Sopranistin Sarah Wegener gastiert beim vierten Kaiserpfalz-Konzert der tfn-Philharmonie am Sonnabend, dem 22. April, um 19.30 Uhr, in Goslar. Opernengagements und Konzerteinladungen führen sie regelmäßig auf internationale Bühnen. In der Kaiserpfalz Goslar singt sie unter der musikalischen Leitung von Generalmusikdirektor Florian Ziemer.

Goslar

Auf dem Programm des Konzerts stehen Werke von Anton Webern, Franz Schubert und Gustav Mahler. Von Webern erklingen die »Fünf Stücke für Orchester« op. 10, die er zwischen 1911 und 1913 komponierte, welche aber erst 1926 uraufgeführt wurden. Ebenso wie Max Reger arrangierte er einige von Franz Schuberts Liedern für Orchester, die die Gattung Lied im Konzertsaal für ein neues Publikum erfahrbar machten. Zum Abschluss spielt die tfn-Philharmonie Gustav Mahlers Sinfonie Nr. 4, dessen Text auf einem Gedicht aus »Des Knaben Wunderhorn« basiert.

Karten für das Kaiserpfalz-Konzert kosten zwischen 8 und 24 Euro und sind im tfn-Service-

Center (Theaterstraße 6 in Hildesheim), unter 05121/16931693 oder service@tfn-online.de sowie bei der Tourist-Information in Goslar erhältlich.



Sarah Wegener

Foto: Simon-David Tschan

Abbenrode

– Anzeige –



Robby Ballhouse, Sänger, Gitarrist und der wohl amerikanischste unter den hiesigen Songwritern, ist in den unterschiedlichsten Stilrichtungen zu Hause. Der musikalische Schwerpunkt des Hannoveraners vereinigt Elemente aus Folk, Bluegrass, Country, Rock und Pop. Die Melange daraus, »Greengrass-Music«, sind melodische, mühelos handgemachte Songs mit erfrischend sentimentalen Texten, unter denen die rau dargebotenen Liebeslieder und lieblich erzählten Grottschlachtigkeiten ein prägnantes Markenzeichen des virtuosen Gitarrenbarden darstellen. Ballhouse sammelte jahrelang Erfahrungen als Straßenmusiker. In den 90er-Jahren spielte er mit großer Band, bevor er rund 15 Jahre lang eine Reihe von nationalen und internationalen Künstlern als Produzent und Toningenieur betreute. In den vergangenen Jahren ist Robby Ballhouse wieder mit großem Erfolg auf die Bühnen der Klubs und Konzertsäle zurückgekehrt. Am Sonntag, dem 16. April, steht er um 18 Uhr (Einlass: 17 Uhr) im »Abbenroder Mühlencafé« auf der Bühne. Der Eintritt kostet 13 Euro.

Foto: Erik Tillmann

Braunschweig

– Anzeige –



»Keimzeit« kommt am Freitag, dem 28. April, nach Braunschweig. Die Bühne des »Westands«, Westbahnhof 13, wird ann ab 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr) erstmals zur Kulisse eines »Keimzeit«-Konzerts in der Stadt. Deren Songs reflektieren unser Leben mal ironisch, mal spielerisch und meistens mit einem Augenzwinkern. Das Konzert wird neben Titeln des neuen Albums einen großen Querschnitt durch vier Dekaden »Keimzeit« bieten. Von rockig bis balladesk – die sechs Musiker bieten ein so breites Spektrum, dass man diese Band kaum in eine Schublade stecken kann. »Keimzeit«-Konzerte sind immer einen Besuch wert. Karten gibt es im Vorverkauf bei CTS Eventim, Ticketmaster sowie an der Abendkasse. Foto: Bernd Brundert

KEIMZEIT.
von Singapur nach Feuerland

28.04.23 westand
BRAUNSCHWEIG

viertes kaiserpfalz_konzert

werke von anton webern,
franz schubert und gustav mahler

florian ziemer _ dirigent
sarah wegener _ sopran
tfn_philharmonie

sa, 22.4.23
kaiserpfalz goslar

infos + buchung _ 05121 1693 1693 _
www.mein-theater.live und bei tourist-information goslar, markt 7

theater für
niedersachsen.
www.mein-theater.live

Abbenroder Mühlencafé



Frühstücks Café Kultur



Mühlenweg 6 (Parkplatz Elmtrift/Ackerweg),
38162 Abbenrode/Cremlingen, Telefon 01578-7685505
Internet: www.abbenroder-muehlencafe.de

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 HelmstedtTelefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

Feuchte Wände
oder
nasser Keller?

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung



Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

www.BBB-Massivhaus.de



kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

Wenn Fliesen, dann Firma Entz!

Seit 1980 bietet das Fliesenfachgeschäft Lind Entz in Groß Steinum seinen Kunden nun schon in zweiter Generation alles rund um die Fliese. Und gerade im Frühjahr beginnt die Renovierungszeit!

- Anzeige -



Groß Steinum

Egal, ob Sie sich für ein neues Bad entscheiden, Ihre Traumküche noch mit einem robusten, aber stylischen Fliesenboden abrunden wollen oder die beginnende Gartensaison mit einer neuen Terrasse krönen möchten: Das Team der Firma Entz berät Sie gern.

Aber das ist längst nicht alles: Auch bei sämtlichen anfallenden Fliesen-Reparaturarbeiten sind die Mitarbeiter für Sie da, damit etwa nach einem Wasserschaden alles schnell wieder benutzbar ist. Am anderen Ende der Skala werden wiederum individuelle Mosaik hergestellt – so wie überhaupt Raumgestaltung beim Fliesenfachgeschäft Entz noch weit über die Fliese hinausgeht.

Fliesenlegermeisterin und Innenraumdesignerin Linda Entz, Tochter des Firmengründers Ehrhard Entz, hilft Ihnen gern bei allen Fragen des Interior Designs: Planung, Farbberatung, Dekoration etc. für sämtliche Räume Ihres Heims. In Kooperation mit anderen Gewerken entsteht so das Zuhause, in dem Sie sich wohlfühlen.

Was aber wäre ein Familienunternehmen ohne seine Mitarbeiter? Linda Entz kann sich glücklich schätzen, zuverlässige und freundliche Fliesenleger zu beschäftigen, die tatkräftig Ihre Vorstellungen Wirklichkeit werden lassen. Auch die passenden Fliesen finden Sie sicher in der Ausstellung in Groß Steinum (bitte Termin vereinbaren).

Die Firma Entz wünscht Ihnen frohe Ostern!

Fliesenfachgeschäft Linda Entz
- Fliesenlegermeisterin, Innenraumdesignerin -Verlegung & Verkauf
Raumgestaltung
Mauern, Trockenbau
Innen & Außen
Mosaik

Kompetente Beratung seit 1980

Auf dem Kampfe 8 · 38154 Groß Steinum · Tel. 05353-3239
Fax 05353-2779 · E-Mail: entz.fliesenfachgeschäft@t-online.de
Besuchen Sie unsere umfangreiche Fliesenausstellung!
Bitte rufen Sie vorher an.
www.entz-fliesen.de · www.innenraumdesign.de

WIR ENTRÜMPELN ALLES!



- Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- Extremberäumungen
- Winterdienst
- Umzüge/Transporte
- Lagerverkauf

zuverlässig – gründlich – schnell

- Lagerverkauf Hoiersdorf
Söninger Str. 1
38364 Schöningen OT Hoiersdorf
Öffnungszeiten: Fr. 10.00 – 18.00 Uhr Sa. 10.00 – 18.00 Uhr
- Lagerverkauf Schwanefeld
Lagerweg 2
39343 Schwanefeld
Öffnungszeiten: Sa. 10.00 – 17.00 Uhr

Twielfinger Str. 3
38364 Schöningen
Inh. Roman Dubke0178 5662757
0160 1163373

info@dubke-service.de www.dubke-service.de

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger
EXKLUSIVE RAUM AUSSTATTUNGLeipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555DUO
KLINKER
DÄMMSYSTEMDAS
KLINKER-
DÄMMSYSTEMSpart
CO2natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!
Überzeugend schön und innovativJETZT NEU
Steuerbonus
ab 01.01.2020!Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

OSCHERSLEBER 20 JAHRE
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlösserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

SCHÜCO

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufbau
und Montage

Witton

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKAUFEN und
VERLEIHEN gesucht!

SR
IMMOBILIEN

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com · steffl.rote@sr-immobilien.com

Landkreis Helmstedt

Mobile Schadstoffsammlung

Vom 18. bis 22. Juni ist das Schadstoffmobil wieder im Landkreis Helmstedt unterwegs. Alle Einwohner haben dabei die Möglichkeit, die im Bereich Haushalt und Hobby angefallenen Sonderabfälle kostenlos zum Schadstoffmobil zu bringen. Die genauen Termine mit entsprechendem Sammelplatzstandort der Fahrzeuge erfahren Sie in Ihrem Abfuhrkalender oder auf www.landkreis-helmstedt.de. Es wird um die Beachtung folgender Hinweise gebeten: Die Anlieferung sollte vorrangig mit einem Fahrzeug erfolgen; auch Fußgänger und Radfahrer haben sich in der Fahrzeugschlange anzustellen; stellen Sie sich auf Wartezeiten ein; vermeiden Sie die Nutzung von schlecht zu rangierenden Fahrzeugen und Anhängern. Fassaden-, Binder-, Dispersionsfarbe werden nicht angenommen.

Holz-Janik

NUR NOCH BIS ENDE MAI 2023
AUSVERKAUF WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

Latten, 4 x 6 cm, 2,00 m lang

lfdm. 0,75 €

Nord. Fichte Profildreher, B-Sort. 12,5 x 121 mm

qm 7,16 €

Nord. Fichte Rauspund, 18 x 96 mm

qm 11,96 €

Kantholz 6 x 8, sägerau

lfdm. 2,50 €

OSB Platten N+F, 12 mm, 250 x 67,5 cm

qm 6,95 €

Schalung, 24 mm, 16 cm breit, versch. Längen

qm 7,50 €

Lärchenholz vorrätig u. v. m. und Kaminholz

Futterweizen 25-kg-Sack

10,00 €

Legehühner und Futtermittel

Auf viele Artikel 20 – 50 % Rabatt

Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr

Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrsleber Weg 3
Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de

VAN DER HORST WOHNEN

Frohe Ostern
und Grüße aus Salzgitter!

Neue Wohnung in Salzgitter gesucht?

Auch hier bieten wir Ihnen einen Top-Service vor Ort. Rufen Sie doch gleich bei uns an und vereinbaren Sie mit einem unserer Vermieter einen Besichtigungstermin für Ihre Traumwohnung.

T.05341 2989 003 • salzgitter-wohnen.de • Instagram: salzgitterwohnen

Firma Runge

Rollladen- und Jalousiebaumeister
Joachim Probst
38364 Schöningen

Büro: Schäferbreite 9a
Telefon: (0 53 52) 35 55 Fax: (0 53 52) 15 01
Werkstatt: Wilhelmstr. 19 Telefon: (0 53 52) 35 56

Ihr Fachbetrieb für:
Rollladen, Fenster, Markisen
Haustüren, Rollläden, Insektenschutz
Reparatur von Fenstern und Rollläden

Zur Zeit 30%
auf Fenster

Mein schöner Garten 2023
Zaunanlagen

www.isensee-gartenbau.de

Individuelle Wohnlösungen vom Bauunternehmen Hans Drewes: entspannt einziehen und Energie sparen

– Anzeige –

Seit 1932 steht Hans Drewes aus Tülau im Landkreis Gifhorn für Bauqualität und durchdachte Wohnlösungen. Das Familienunternehmen realisiert individuelle Einfamilienhäuser und effiziente Wohnquartiere.

Tülau

Neben einer eigenen Planungsabteilung gehört der traditionelle Baubetrieb mit Fachkräften für alle Rohbauarbeiten zum Unternehmen. Erfahrene Bauleiter koordinieren den schlüsselfertigen Ausbau partnerschaftlich mit ausgesuchten Handwerksbetrieben aus der Region. Architektin Ina Drewes liegt es als Energieeffizienz-Expertin am Herzen, bei jedem Projekt ein Optimum an Gestaltung, individuellen Kundenwünschen und moderner Gebäudetechnik zu ermöglichen.

Zwei energieeffiziente Projekte werden aktuell verwirklicht: In Groß Schwülper entstehen moderne, barrierefreie Eigentumswohnungen mit Tiefgaragenstellplätzen als »Effizienzhaus 55 Erneuerbare Energien« und Mietwohnungen als »Effizienzhaus 40 plus« im ehemaligen Park der

VW-Villa mit hoher Wohn- und Lebensqualität. Die ideale Lage mit moderner Infrastruktur bietet einen Lebensmittelpunkt, der stadtnah und trotzdem von Natur (Okernähe) und Ruhe umgeben ist. Genießen Sie die Vielfalt, die Schwülper und das Umland bieten. Es können nur noch drei Eigentumswohnungen erworben werden!

In Sickinge werden barrierefreie Wohnungen als »Effizienzhaus 55 Erneuerbare Energien« realisiert. Eine Erdgeschoss-Wohnung mit zwei Terrassen und Privatgarten mit einer Größe von 156 Quadratmetern steht noch zum Verkauf. Der Südgarten grenzt direkt an einen öffentlichen Park. Insgesamt sind nur noch sechs Wohnungen verfügbar.

Am Sonntag, dem 16. April, finden auf den jeweiligen Grundstücken von 11 bis 15 Uhr Infoveranstaltungen zu Bauqualität, Gestaltungsmöglichkeiten

und Energieeffizienz statt. Besuchen Sie das Bauunternehmen Hans Drewes auch auf der Mes-

se »Unser Haus« vom 22. bis 23. April im Congresspark in Wolfsburg.

Eilum

Bebauungsplan liegt aus

Der Rat der Gemeinde Kneitlingen hat mit Beschluss am 22. März dem Entwurf des Bebauungsplans »An der Dorfstraße« in Eilum und der Begründung zugestimmt und die erneute öffentliche Auslegung beschlossen. Die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes und umweltbezogener Informationen zur Einsichtnahme erfolgt in der Zeit vom 5. bis 19. April in der Samtgemeindeverwaltung Elm-Asse, Bauverwaltung, Markt 3 in Schöppenstedt, Zimmer 207 bei Herrn Maack (während der Sprechzeiten) und auf www.elm-asse.de.

Landkreis Helmstedt

Geänderte Müllabfuhr-Termine

Aufgrund der Feiertage (1., 18. und 29. Mai) verschiebt sich im Landkreis Helmstedt die regelmäßige Hausmüll- und Wertstoffabfuhr im Mai wie folgt: Die Abfuhrtermine vom 1. bis 5. Mai, vom 18. und 19. Mai sowie vom 29. Mai bis 2. Juni verschieben sich jeweils auf den folgenden Wochentag. Die geänderten Abfuhrtermine sind bereits in den Abfuhrkalendern berücksichtigt.

Landkreis Helmstedt

Gewerbeabfall-Sammeltag

Der Geschäftsbereich Abfallwirtschaft, Wasser und Umweltschutz des Landkreises Helmstedt weist darauf hin, dass in Zusammenarbeit mit der Kreishandwerkerschaft Helmstedt sowie den mit der mobilen Schadstoffsammlung beauftragten Unternehmen wieder ein Gewerbeabfall-Sammeltag durchgeführt wird. Dieser findet am Montag, dem 17. April, statt. Dabei besteht für Gewerbebetriebe von 11 bis 14 Uhr auf dem Gelände der Kreisstraßenmeisterei in

Helmstedt, Schäferkamp 6, die Gelegenheit, die in ihrem Betrieb angefallenen gefährlichen Abfälle anzuliefern. Die Anlieferungen sind kostenpflichtig. Um einen ordnungsgemäßen Nachweis gewährleisten zu können, wird gebeten, dass die anliefernden Firmen sich in geeigneter Form (z. B. Visitenkarte, Firmenstempel etc.) ausweisen. Für weitere Informationen steht Ihnen die Abfallwirtschaftsberatung des Landkreises unter 05351/121-2517 oder abfallberatung@landkreis-helmstedt.de gerne zur Verfügung.



Schwülper: energieeffiziente Eigentums- und Mietwohnungen

Visualisierung: Hans Drewes

Eigentumswohnungen als Effizienzhaus 55 EE stadtnah: BS, WF, WOB | barrierefrei mit Aufzug, KG-Räume | 3-5 Zi. 93 - 150 m² | EG - 4 Zi. mit 156 m² Privatgarten am Park | OG mit Balk. | Penthouse mit Dachterr. | alles in Südausrichtung
Sickinge, Schüttenkamp 5



ETW als Effiz.hs. 55 EE | Mietwohng. als Effiz.hs. 40 plus stadtnah: BS u. GF | barrierefrei mit Aufzug, Tiefgarage, KG-Räume | 4 Zi. | 101 - 119 m² | EG mit 276 m² Privatgarten | OG mit 13 m² Balkon | alles in Südausrichtung
Schwülper, Im Brink 45



Besuchen Sie uns auf unserem Infotag am 16.04.2023 auf den Grundstücken in Sickinge und Schwülper oder auf der Messe »Unser Haus« vom 22.04.-23.04.2023 im CongressPark in Wolfsburg.

HANS DREWES
Konzeption | Planung | Vermarktung

Tel: 0 53 33 / 97 88 - 13 | Mobil: 0175 - 41 39 58 3
hans.kruse@hans-drewes.de | www.hans-drewes.de
Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.



39343 Ingersleben - OT Ostingersleben
Hinterdorfstraße 23
Telefon 03 90 52-4 78 - Fax 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com - www.alu-factory.com

ALU FACTORY
OSTINGERSLEBEN UG

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Sichern Sie sich jetzt 10% FRÜHLINGSRABATT

Komplettleistung: Beratung - Aufmaß - Fertigung - Montage

Ihr Malereibetrieb

A. Horenburger

38162 Cremlingen

☎ 0171 5209741

✉ horenburgera@aol.com

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

☎ (05351) 55 33 00

☎ (0178) 53 75 720

✉ n.yildiz@kale-automobile.de

Nur Einzelpersonen-Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

KALE
automobile

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

Tischlerei
HARBIG 1954

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestellungen

Gartenstraße 29 • 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de

Dachdeckermeister
Andreas Drube

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

VERMISCHTES

Der Landkreis Helmstedt hat die »Coronalage« beendet

Mit dem Ende fast aller Coronamaßnahmen auf Landes- und Bundesebene ist auch der Geschäftsbereich Gesundheit des Landkreises Helmstedt zum »Normalbetrieb« zurückgekehrt. Alle Coronadienste des Gesundheitsamtes wurden zum März eingestellt.

Landkreis Helmstedt

Die Coronapandemie hat in den vergangenen drei Jahren den Geschäftsbereich Gesundheit des Landkreises Helmstedt durchgehend in Atem gehalten. 11300 PCR-Testungen wurden durch das Gesundheitsamt geleistet. Insgesamt rund 70 Mitarbeiter des Landkreises waren – teils rund um die Uhr – mit Kontaktnachverfolgung, im Krisenstab oder im Impfzentrum beschäftigt. Das Kerngeschäft war daher nur zu geringstmöglichen Mindeststandards leistbar, da die gesamte Belegschaft des Geschäftsbereichs mit der Bewältigung der Coronakrise befasst war.

Mit dem Abklingen der Pandemie ist die Lage auch im Normalbetrieb beherrschbar. Zum

31. März wurden daher folgende Dienste eingestellt bzw. abgeschaltet: die Telefonhotlinenummern 05351/121-1031 /-1032 und -1034, die Fax-Nummer 05351/121-1663, der Anrufbeantworter, die E-Mail-Adresse corona@landkreis-helmstedt.de und das DRK-Testzentrum in der Schöninger Straße.

Falls Bürger Fragen zum Thema Corona haben, können sie sich künftig über die normalen Kanäle an das Gesundheitsamt wenden: unter gesundheitsamt@landkreis-helmstedt.de oder 05351/121-1415.

Im Januar hat die neue Leiterin des Geschäftsbereichs Sandra Chiea ihre Arbeit aufgenommen: »Ich wurde noch während der Coronazeit sehr herzlich aufgenommen und war nach einer sehr



Sandra Chiea ist seit Januar die neue Leiterin des Geschäftsbereichs Gesundheit

Foto: Landkreis Helmstedt

kurzen Einarbeitung bereits mitten im Geschehen. Ich bedanke mich vor allem bei der kommissarischen Leiterin Frau Henkel für ihren Einsatz. Ich freue mich, dass wir mit dem Ende der Coronalage nun endlich unsere Kernaufgaben als Gesundheitsamt auch wieder auf dem Niveau unseres eigenen Anspruchs erfüllen können.«

Neue Herausforderungen warten bereits: Neben dem Fachkräftemangel im öffentlichen Gesundheitsdienst steht die Umsetzung der Betreuungsrechtsreform und des Masernschutzgesetzes an, außerdem die Novellierung der Wasser- und umweltrechtlichen Vorschriften in der Gesundheitsaufsicht sowie die Digitalisierung des Gesundheitsamtes.

So geht Dorf!

SECOND-HAND-BASAR

am 23.04.23 von 14 bis 17 Uhr
im Dorfhaus Evessen

Kommt vorbei und stöbert entspannt - es gibt Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Anmeldung und weitere Infos bei:
Jessica Graf (0179-4738863)

Wenn Landmaschinen, dann von Wäterling!

– Anzeige –

Seit mehr als 30 Jahren ist das Unternehmen Wäterling in Roklum die beste Adresse im Raum Braunschweig und Wolfenbüttel, wenn es um Produkte und Dienstleistungen aus den Bereichen der Forst-, Garten-, Land-, Kommunal- und Anbautechnik geht.

Roklum

Ein beeindruckendes Produktportfolio, hohe Fachkompetenz und faire Preise zeichnen die 1985 von Harry Wäterling gegründete Firma aus. Auf einer Fläche von insgesamt 4000 Quadratmetern bietet Wäterling die gesamte Bandbreite von Maschinen und Geräten für die Landwirtschaft, die Forstwirtschaft und kommunale Aufgaben an.

Egal, ob im Umgang mit Geschäfts- oder Privatkunden – guter Service ist für das gesamte Mitarbeiterteam der Firma Wäterling ein Muss. Persönliche Betreuung und Beratung von geschultem Fachpersonal, das neben Deutsch auch die Sprachen Polnisch, Englisch oder Italienisch beherrscht, stehen ganz oben auf der Agenda. Dabei werden die Wünsche der Kunden ernst genommen, passende Lösungen präsentiert und stets eine faire Preiskalkulation angestrebt.

Auch nach dem Erhalt des Produktes ist das Team von Harry Wäterling zuverlässig mit weiteren Serviceleistungen für seine Kunden da. Angefangen bei der kompetenten Beratung zum sicheren Umgang mit den Produkten über das Warten von Maschinen bis hin zur Besorgung von Ersatzteilen aus dem umfangreichen und gut sortierten hausesigenen Lager bietet Wäterling das Rundum-sorglos-Paket aus einer Hand.

Ganz gleich, ob Sie Landwirt, Waldbesitzer oder Kleingärtner sind – das Team von Wäterling würde sich freuen, Sie auf dem Geschäftsgelände in Roklum, Hillenweg 8, begrüßen zu dürfen und Ihnen bei Ihrem Anliegen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Ganz gleich, ob Sie Landwirt, Waldbesitzer oder Kleingärtner sind – das Team von Wäterling würde sich freuen, Sie auf dem Geschäftsgelände in Roklum, Hillenweg 8, begrüßen zu dürfen und Ihnen bei Ihrem Anliegen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Ganz gleich, ob Sie Landwirt, Waldbesitzer oder Kleingärtner sind – das Team von Wäterling würde sich freuen, Sie auf dem Geschäftsgelände in Roklum, Hillenweg 8, begrüßen zu dürfen und Ihnen bei Ihrem Anliegen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Frühjahrs-Inspektion

Baumaschinentechnik

Kommunaltechnik

Gartentechnik

Forsttechnik

Landtechnik

Abholservice im Umkreis von 35 km.



38325 Roklum, Hillenweg 8 Tel.: 05336 929920 Mobil: 0171 7469241
www.waeterling.de kontakt@waeterling.de

Treetime
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege
Tel.: 0 53 31-93 20 21
Mobil: 0176-637 956 26
www.treetime-tr.de

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...

Nachhaltigkeit ist unser Ziel!

www.Blühende-Gärten.de
Planung
Gestaltung
Ausführung
Teichbau

Antje Tiedt - Am Walde 1 - 38173 Veltheim - Tel. 05305/202782

RecyclingPark
Harz GmbH

Entsorgung

- Altholz
- Bauschutt
- Baustellenabfälle
- Bodenaushub
- Grünschnitt

Recycling-Park Helmstedt
Emmerstedter Straße 17a
38350 Helmstedt
Tel.: 0 53 51 / 37 185

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:30-16:30 Uhr

www.recyclingpark.de

Veltheim (Ohe)

– Anzeige –



In einem Garten darf der Hausbaum nicht fehlen, meint Antje Tiedt von der Firma »Blühende Gärten« in Veltheim. Bäume sorgen für Schatten und damit für ein besseres Klima. Die Blüten und Früchte sind für die Insekten und Vögel wichtig. Pflanztermine sind das Frühjahr und der Herbst. Die Gehölze werden mit Ballen geliefert, und möglichst kurze Lieferwege sind wünschenswert. Wichtig ist auch eine Beratung, um die richtige Auswahl zu treffen. Die Standortwahl und auch die Größe des neuen Hausbaumes sind entscheidend für den richtigen Baum, der viel Freude im Garten macht. Mehr Informationen erteilt Antje Tiedt unter 053 05/20 2782 oder 01 71/2 88 68 82 bzw. persönlich in Veltheim, Am Walde 1.

Alter Stein - Neuer Glanz!
Marmor Terrazzo Betonwerkstein Natursteinbearbeitung

GST www.steinglanz.de 30880 Hannover / Laatzen
Tel.: 05102 89038 60 info@steinglanz.de

STADTSPIEGEL

BESSER INFORMIERT

Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

Schöne Gärten 2023

Immer schöner
Immer anders Immer besser

Stobenstrasse 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de

VERMISCHTES

FLOHMARKT
Rund um's Kind
In der Ev. Kita St. Petri
An der Wabe 16, Sickte

Samstag
15. April 2023
13.00 - 16.00 Uhr

Verkaufsstand:
3 m für 5,- Euro
und 1 Kuchen
Bitte einen Tisch mitbringen.

mit Kuchen, Kaffee & kalten Getränken

Anmeldung telefonisch oder persönlich bei der Kita Leitung Tel. 05305-744

Veranstalter:
Eltern- & Förderverein der Kitas St. Petri & Arche Noah Sickte

Bürgermeister Schneider zeichnete zwei verdiente Feuerwehrleute aus

Unspektakulär las sich der dritte Tagesordnungspunkt der jüngsten Sitzung des Schöninger Stadtrates. »Ehrungen« lautete der Titel. Doch dahinter verbargen sich gleich zwei ganz besondere Auszeichnungen, die Bürgermeister Malte Schneider verlieh.

Schöningen

Die erste richtete sich an Karl-Heinz »Kalle« Christ, der nach 38 Jahren seine Tätigkeit als Brandschutzzerzieher beenden wird. Seit dem Jahr 2000 war er auch als Kreisbrandschutzzerzieher und seit 2013 als Stadtbrandschutzzerzieher tätig. »Genaue Zahlen gibt es nicht, aber schätzungsweise hat Kalle Christ etwa 30000 bis 40000 Kinder aus acht verschiedenen Bundesländern zum Thema Brandschutz geschult. Und natür-

lich gibt es noch viel weniger Zahlen darüber, wie viele von ihnen er vor einer Brandverletzung oder sogar vor dem Feuertod gerettet hat. Aber selbst für den Fall, dass es nur ein einziges Kind war, so ist es das wert gewesen. Und so können wir dir, lieber Kalle, hier heute dafür nur von ganzem Herzen Danke sagen«, würdigte Schneider die Leistung des künftigen Ruhestandlers vor den Ratsmitgliedern und Feuerwehrkameraden, die zahlreich zu diesem Anlass ins Rathaus gekommen waren.

»Meine sehr geehrten Damen und Herren, Karl-Heinz Christ hat bereits im Jahr 2006 die Wassermähd verliehen bekommen und ist damit bereits Träger der höchsten Auszeichnung, die die Stadt Schöningen verleihen kann. Aber dennoch ist es das Mindeste, die Verdienste nach über 40 Jahren als Brandschutzzerzieher in einem angemessenen Rahmen zu würdigen und ihn nicht einfach sang- und klanglos in den Ruhestand gehen zu lassen«, richtete der Bürgermeister seine Worte an

die Anwesenden.

Im Anschluss verlas er die Ehrenurkunde und überreichte Karl-Heinz Christ die Schöninger Chronik. Sichtlich gerührt, erduldet dieser die anschließenden »Standing Ovations« des Publikums.

Eine zweite Urkunde überreichte Malte Schneider ebenfalls an einen Feuerwehrkameraden. In diesem Fall eine Ernennungsurkunde: Alter und neuer Stadtbrandmeister ist Michael Barth, der seine Aufgabe bis 2029 fortführen wird.

Landkreis Helmstedt

Allgemeiner Sozialer Dienst

Aufgrund einer internen Weiterbildung ist der Allgemeine Soziale Dienst des Landkreises Helmstedt vom 12. bis 14. April geschlossen. Im Falle einer akuten Kinderschutzmeldung wenden Sie sich zu den Geschäftszeiten an das Geschäftszimmer des Allgemeinen Sozialen Dienstes unter 053 51/121-1317 und außerhalb der Geschäftszeiten an die für Sie zuständige Polizeidienststelle.



Bürgermeister Malte Schneider, Stadtbrandmeister Michael Barth, Karl-Heinz Christ und Ratsvorsitzende Waltraud Rybotycky (v. l.)

Die Feuerwehr führte eine Gasexplosionsübung in der Kita durch

Auf dem Gelände der Kita »Hummelburg« probte die Freiwillige Feuerwehr Schöppenstedt kürzlich nach Absprache mit den zuständigen einen Ernstfall. Ausgangslage war eine Gasexplosion eines Gewerbegebäudes mit einer verschütteten Person.

Schöppenstedt

Der zum Teil aus massiven Stahlbeton-Trägern bestehende Bauschutt der Abbrucharbeiten war im Vorfeld mittels Bagger, mit einer Rettungspuppe (Dummy) präpariert worden. Die Kameraden suchten und retteten

die unter schweren Betonplatten eingeklemmte Person.

Die Übung konnte nach etwa zwei Stunden erfolgreich abgeschlossen werden. Vermittelt wurde die Rettung von eingeklemmten Personen, die Handhabung der Ausrüstung, die Ausleuchtung und die Bedie-

nung der Geräte für technische Hilfeleistungen.

An der groß angelegten Übung

nahmen 20 Feuerwehrleute der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt teil.



Schöppenstedt

Erste-Hilfe-Kurs am Kind

Am Sonnabend, dem 15. April, bietet der DRK-Ortsverein Schöppenstedt um 9 Uhr wieder einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind im Gemeindehaus der Dreieinigkeitsgemeinde »Segensreich« in Schöppenstedt an. Der Kurs wendet sich speziell an Eltern, Großeltern, Erzieher und an alle anderen, die mit Kindern zu tun haben. Es werden keinerlei Vorkenntnisse benötigt. Bei diesem Lehrgang werden die Teilnehmer in der Durchführung der richtigen Maßnahmen bei Kindernotfällen geschult: Man erlernt die Versorgung bedrohlicher Blutungen bei Kindern, aber auch die lebensrettenden Sofortmaßnahmen, die bei Atemstörungen und Störungen des Herz-Kreislauf-Systems zu treffen sind. Damit Unfälle gar nicht erst passieren, werden im Kurs außerdem besondere Gefahrenquellen für Kinder aufgezeigt und vorbeugende Maßnahmen nahegebracht.

Die Kosten für den Kurs betragen 40 Euro. Der Kursleiter ist der Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Schöningen Matthias Baake. Anmeldungen (mit Vor- und Nachnamen, Geburtsdatum, Telefonnummer und Anschrift) unter 05332/4931 oder unter drk.schoepenstedt@htp-tel.de.

Schöppenstedt

Spaß am Schachspielen?

Es werden Interessierte Menschen gesucht, die Lust und Freude am Schachspielen haben. Egal in welchem Alter oder ob Anfänger oder Fortgeschrittene – alle sind willkommen. Dazu lädt der Begegnungsort »Segensreich« herzlich zu einem ersten Kennenlernen am Mittwoch, dem 12. April, um 16 Uhr ins gleichnamige Gemeindehaus, An der Kirche 2 in Schöppenstedt, ein. Fragen beantwortet Kerstin Hoffmann unter 0151/20 081577.

WIR DRÜCKEN (FÜR) SIE ...

Privatkunden, mittelständische Unternehmen oder Großkunden: Sie alle haben die Möglichkeit, unser Druckzentrum für ihre Printprodukte zu beauftragen. Von der Visitenkarte bis zum großflächigen Plakat, von Einladungskarten bis zu auflagestarken Broschüren sind unsere hochmodernen Drucker im Einsatz.



ProExakt
Digital- & Printmedien

Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-432 | info@proexakt.de

Meisterbetrieb
Wuttke & Sohn
GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/2131
Fax: 05332/6137
www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de

- GAS
- WASSER
- HEIZUNG
- SANITÄR
- SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke
W.Fricke
Containerdienst

Bagger- und Radladerarbeiten
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 38170 Schöppenstedt
Telefon: 0 53 32/14 60 Telefax: 0 53 32/94 78 86

Mein schöner Garten 2023
Blumige Geschenke

www.isensee-gartenbau.de

... das tut mir gut!

Jens Mahrenholz
Praxis für
Massage & Krankengymnastik

Braunschweiger Str. 35
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/6100

Jens Mahrenholz
vital
Reha
Fitness
Wellness

Braunschweiger Str. 36
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/946771

ServicePoint Mende

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

- Wartung / Reparatur
- Ersatzfahrzeug
- Restauration
- Reifenservice
- Unfallinstandsetzung
- Achsvermessung
- Klimaservice
- HU / AU

Braunschweiger Str. 23c 38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

RICHARD DUBE

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de
05332. 90 90 9

Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen
Tischlerarbeiten aller Art

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab
65 €

KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

**Wohnwagen- und Wohnmobil-
Langzeit-Versiegelung**
sauber. preiswert. zuverlässig.

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/930715
Mob.: 0174/9459018
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

ESN eröffnete die Beratungsstelle »Elise« am Marienstift

Die Angebote in der Pflege sind so vielseitig, dass man schnell den Überblick verlieren kann. Hilfe gibt es zukünftig in der »Elise« im ehemaligen Blumenladen am Marienstift in Braunschweig, die von den Diakoniestationen Harz-Heide in enger Zusammenarbeit mit den stationären Altenhilfe-Einrichtungen der Evangelischen Stiftung Neuerkerode (ESN) betrieben wird. Diese Beratungsstelle feierte nun ihre offizielle Eröffnung.

Braunschweig

Die Beratung richtet sich an Hilfebedürftige Menschen sowie an Personen, die von Pflegebedürftigkeit und/oder Behinderung bedroht sind, und deren Angehörige. Welche Leistungen bietet das Versorgungsnetzwerk der Evangelischen Stiftung Neuerkerode? Wie können sie in Anspruch genommen werden? Welche Versorgungsform – ambulant, teilstationär, stationär, palliativ, ambulant-psychiatrisch – käme in Frage? Gemeinsam wird in der »Elise« nach Lösungen gesucht, die die individuellen Bedürfnisse der betroffenen Personen bestmöglich erfüllen.

Die Eröffnung startete mit einer Kurzandacht von Antje Tiemann, Pfarrerin der Braunschweiger St. Johannis-Gemeinde. Sie hob die Vorteile einer Beratungsstelle wie der »Elise« hervor. »Vernetzung bringt Unterstützung«, sagte sie. »Lasst uns miteinander vernetzt sein – im Namen Gottes.«

Tobias Henkel, Vorstandsvorsitzender der Evangelischen Stiftung Neuerkerode, legte sein Augenmerk auf die Sichtbarkeit, die Hilfebedürftige nun erfahren – gerade auch mit Blick auf das Eckbüro. »Von hier aus kann man hinausschauen und die Menschen sehen«, sagte er. »Noch wichtiger ist aber, dass die Menschen hineinschauen und die Mitarbeiter identifizieren können.« Denn hier blicke man auf Menschen, die für Hilfe stehen und wüssten, an wen man sich wenden kann. »Diese Schwelle

zu übertreten, bedeutet, Hilfe zu bekommen – und so die Zukunft zu gestalten. Entweder für sich selbst oder für seine Angehörigen und Bekannten«, so Henkel.

Auch Volker Wagner verwies auf die gute Lage der »Elise« an der Ecke des Marienstifts – und auf die Vorteile in die Einbettung eines Netzwerks wie das der Evangelischen Stiftung Neuerkerode. Er sagte: »Entweder wird den Menschen hier direkt gehol-

fen oder es wird gemeinsam geschaut, welche Stelle in der individuellen Situation der richtige Ansprechpartner ist.«

Heike von Knobelsdorff ist die Leiterin der »Elise«. Sie betonte, dass auch der Blumenladen, der sich hier einst befand, ein Ort war, in dem sich die Menschen aus der Nachbarschaft vernetzt hätten. Sie hofft weiterhin auf viele Menschen, die ihren Weg dorthin finden – nur nun eben

in die »Elise«. »Jetzt, wo es wärmer wird, werden wir die Tür auch offen lassen«, sagte von Knobelsdorff. »So bauen wir eine weitere Barriere ab und nehmen den Menschen die Angst, einfach mal reinzuschauen.« Denn so vielfältig die Angebote in der »Elise« auch sind – helfen können die Mitarbeiter nur, wenn man mit seinen Fragen und Problemen auf sie zu kommt.



Tobias Henkel, Heike von Knobelsdorff, Volker Wagner und Antje Tiemann (v. l.) bei der Eröffnung der »Elise« am Marienstift

Auch an Sonn- und Feiertagen

Jens-Olaf Börker



Schulstraße 2
38381 Jerxheim
Tel: 053 54/99 42 27
Fax: 053 54/99 44 37

www.job-hauskrankenpflege.de

GEMEINSCHAFT ERLEBEN IN DER TAGESPFLEGE BEIENRODE

Wir bieten:

- › Abwechslung vom Alltag
- › Entlastung pflegender Angehöriger
- › Individuelle Begleitung
- › Professionelle pflegerische Unterstützung
- › Gemeinsame Gestaltung der Tagesangebote
- › Fahrdienst hin und zurück

Kostenloser
Schnuppertag
jederzeit
möglich!



DIAKONIE
STATION
BRAUNSCHWEIG

Tagespflege Beienrode
Beienroder Hauptstraße 1
38154 Königslutter am Elm
t 05353-9134 490

Ein Teil der
Unternehmensgruppe

esn
EVANGELISCHE
STIFTUNG
NEUERKERODE

Zu Hause wohnen bleiben!

- Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.
- Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.
- Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.
- Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

Tel. 05353 9172-29

WL LIFT SYSTEME GmbH
Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!
Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

„DER GRÜNE FADEN“: KOMPETENTE ALLTAGSHILFE AUS EINER HAND



Rund um das eigene Haus oder die Wohnung gibt es zahllose Aufgaben, die tagtäglich zu erledigen sind. Einiges geht leicht von der Hand, anderes kann sich schnell zur Hürde werden. Besonders im Alter oder aufgrund von Krankheiten sind viele Menschen auf Hilfe im Alltag angewiesen. Unterstützung finden können sie beim Betreuungsservice »Der Grüne Faden«. Ein verlässlicher Partner, der in den unterschiedlichsten Lebenslagen mit einem breiten Portfolio an Dienstleistungen konsequent und kompetent dort Hilfe leistet, wo sie gebraucht wird.

Schöppenstedt/Gifhorn. Als Sergej Eisner vor rund drei Jahren auf der Suche nach Hilfe für seine Elternteile

war, bemerkte er schnell, wie schwierig es ist, einen Dienstleister mit einer breiten Angebotspalette zu finden. Kurzerhand machte er aus der Not eine Tugend und gründete 2020 mit dem »Grüne Faden« ein Unternehmen, das Hilfesuchenden sowohl einzelne Alltagsleistungen als auch Komplettpakete anbietet. Eine Anlaufstelle, die bedürftige Menschen an die Hand nimmt und sie durch



Regionalleiter Mario Carotenuto (links), seine Frau Yessika (Geschäftsleitung) und Regionalleiter Waldemar Iltner kümmern sich in der Elmregion und in Helmstedt um die Anliegen der Kunden von »Der Grüne Faden«

den Dschungel an Pflegeleistungen führt.

Wie groß der Bedarf nach einem solchen gebündelten Angebot war und weiterhin ist, belegt die Entwicklung der Dienstleistungsfirma von Geschäftsführer Sergej Eisner. Wurden anfangs von drei Mitarbeitern vorwiegend Haushalte am Firmenstandort in Gifhorn betreut, sind heute rund 130 Mitarbeiter von »Der Grüne Faden« rund um den Elm, in Helmstedt und Umgebung sowie in Celle, im Heidekreis, im Altmarkkreis Salzwedel und in den Landkreisen Braunschweig, Wolfsburg, Peine, Uelzen und Lüchow-Dannenberg aktiv.

Die Leistungen, die der Betreuungsservice anbietet, sind vielfältig. Ganz gleich, ob Reinigungsarbeiten im Haus, Garten- und Rasenpflege oder die Begleitung beim Einkauf, Arztbesuch oder Behörden-gang – »Der Grüne Faden« ist allumfassend für die Bedürfnisse seiner Kunden da und setzt dabei auf den Faktor Persönlichkeit. »Wir stellen unsere Kunden in den Mittelpunkt und wollen Ihnen das Leben mit freundlichem und kompetentem Service zu fairen Preisen leichter machen. Eine gesunde Vertrauensbasis untereinander

als auch unseren Kunden gegenüber ist uns dabei immens wichtig«, erklärt Regionalleiter Mario Carotenuto, der gemeinsam mit seiner Frau Yessika (Geschäftsleitung) und Regionalleiter Waldemar Iltner die Geschicke von »Der Grüne Faden« in der Elmregion und in Helmstedt lenkt.

Menschen aus der Region, die Interesse am Betreuungsservice und den Entlastungsleistungen von »Der Grüne Faden« haben, rät Regionalleiter Waldemar Iltner zur direkten

Kontaktaufnahme. »Anfragen nehmen wir jederzeit gerne entgegen. Dabei orientieren wir uns an den individuellen Bedürfnissen, um gemeinsam die besten Lösungen zu finden, auch was den Kontakt zu den Pflegekassen betrifft, mit denen unser Unternehmen Entlastungsleistungen direkt abrechnen darf.«

Weitere Informationen zum Leistungsspektrum von »Der Grüne Faden« gibt es auf der Website: gruene-faden-betreuung.de.



„Wäre es nicht schön, wenn auch Sie Hilfe für Ihren Haushalt erhalten und Sie bzw. Ihre Familienangehörigen entlastet werden könnten?“



Wir bieten eine verlässliche **Hilfestellung** bei ...

...alltäglichen Aufgaben im häuslichen Umfeld wie z.B.

- Fensterreinigung
- Bodenreinigung
- Staub wischen

... wir begleiten Sie

- zum Wocheneinkauf
- zum Arztbesuch
- bei Behördengängen

... aber auch bei **privaten Dienstleistungen** wie z.B.

- Hausmeisterarbeiten
- Garten & Rasenpflege

ANGENEHM ANDERS ALS ALLE ANDEREN.

Der Grüne Faden Betreuungsservice Hamburger
Straße 3
38158 Gifhorn
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00 – 16:30 Uhr



TELEFON ZENTRALE

Felix Prochnio

Mario Carotenuto

Waldemar Iltner

05371-7500474

0176-427 674 90

0176-427 601 59

0176-122 244 71

WEBSITE www.gruene-faden-betreuung.de

EMAIL info@gruene-faden-betreuung.de

Etwa 50 Besucher bei der Saisonöffnung des Heeseberg-Museums

Die neue Saison des Heeseberg-Museums in Watenstedt wurde erfolgreich eröffnet. Für einen längeren Zeitraum wird die Sonderausstellung zum frühchristlichen Gräberfeld (7. bis 9. Jahrhundert n. Chr.) Gevensleben gezeigt. Der Förderkreis-Vorsitzende Martin Meier aus Schöppenstedt wies in seinen Grußworten auf die »sehenswerte Sonderausstellung« hin.

Watenstedt

Zu den etwa 50 Besuchern gehörten der Halmstedter Landrat Gerhard Radeck als Vorsitzender der Braunschweigischen Landschaft, der Archäologe Dr. Immo Heske und die Helmstedter Kreisarchäologin Agathe Palka, die zu Beginn über die im Frühjahr 2016 erfolgte Grabung ausführlich informierte: »In kürzester Zeit wurde organisiert und gegraben.« Sie sprach von einer guten Zusammenarbeit aller Beteiligten, was der Archäologe Dr. Heske von der Universität Göttingen ebenfalls machte: »Es ging alles sehr schnell. Die Zusammenarbeit mit der Kreis- und Bezirksarchäologie ist hervorragend gewesen. Gevensleben ist ein archäologischer Vergleichsfindplatz zur Grabung auf der Kaiserpfalz Werla.«

Er lobte das Museum ebenso wie Radeck und andere Besucher. Nach den Worten des Grabungsleiters Heske, der auch erfolgreich auf der Hünenburg forschte, sei es kein archäologisches Museum, aber die »Funde

berichten, wie Menschen vor langer Zeit hier gelebt haben.« Er und Palka legten 2016 selbst »tüchtig Hand an« und waren, wie alle anderen Ausgräber auch, sehr motiviert und erfolgreich.

Die Besucher kamen während der Saisonöffnung unter anderem aus Düsseldorf, Celle, Vorsfelde sowie aus mehreren Orten der näheren und weiteren Umgebung. Zwei Frauen aus Königsutter bestaunten hauptsächlich die bestens zusammengestellte neue Sonderausstellung, lobten aber auch alle anderen Räume mit den beachtenswerten Exponaten. Großes Interesse bekundeten auch der Helmstedter Kreisheimatpfleger Bernd Felgenträger und der Ex-Förderkreisvorsitzende Klaus Schliephake, der während seiner Amtszeit viel Positives für das Museum und den Förderkreis in die Wege geleitet hatte.

Der Besucher bekommt einen Überblick zur Entwicklung vom Urnen- zum Körpergrab. Als Leihgabe sind Urnen von einem Gräberfeld des 3. bis 6.

Jahrhunderts n. Chr. aus Rünigen vorhanden. Zu sehen sind mehrere übersichtlich gestaltete Informationstafeln, ein Skelett, unterschiedliche Perlen, Eisenmesser mit Holzresten am Griff, eine Gürtelschnalle aus Eisen und weitere Funde. Gezeigt wird zudem eine Kopie der ersten Urkunde von Gevensleben mit der Übersetzung; wobei die erste Urkunde gefälscht wurde. Hierzu gibt es ebenfalls genaue Erklä-

rungen. Gevensleben ist übrigens älter als die erste Urkunde, dennoch fand 2018 eine gelungene 1000-Jahr-Feier statt.

Das Heeseberg-Museum mit unzähligen sehenswerten Exponaten in mehreren Gebäuden ist bis Ende Oktober jeweils sonntags von 14.30 bis 17 Uhr oder nach Vereinbarung geöffnet. Kontakt: Katrin Weihe (0171/6904145) und Martin Meier (05332/1455). *bm*



Dr. Immo Heske zeigt auf den Namen Gevensleben. Links steht die stellvertretende Förderkreis-Vorsitzende Katrin Weihe, rechts sind Agathe Palka und der Vorsitzende Martin Meier zu sehen



Besucher aus Ahmstorf an einer der informativen Tafeln

Fotos (2): Bernd-Uwe Meyer

Samtgemeinde Elm-Asse/Schöppenstedt



Wie geht es weiter mit den drei Freibädern in der Samtgemeinde Elm-Asse? Wie hoch ist der Investitionsstau, welche Maßnahmen müssen getroffen werden, um den Betrieb langfristig zu sichern? Vor dem Hintergrund dieser Fragen trafen sich Vertreter der Samtgemeinderatsfraktionen der SPD und Bündnis 90/Die Grünen mit Vertretern des Freibadvereins in Schöppenstedt, um sich vor Ort ein genaues Bild der Situation zu machen. Trotz eines äußerst engagierten Fördervereins und vieler helfender Hände gibt es auch im beliebten Schöppenstedter Freibad einiges aufzuholen. Vor allem die Treppe und die Sitzbank direkt am Schwimmbaden bedürfen einer Sanierung. Die Erstellung eines Sanierungsplans, welcher alle drei Freibäder erfasst, findet bei den Mitgliedern des Fördervereins Unterstützung. »Es ist wichtig, einen Gesamtüberblick zu erhalten, um die Kosten für notwendige Investitionen zu ermitteln. Eventuell leiten sich hieraus sogar Synergien ab. Der Vorstoß der Gruppe aus SPD und Grünen ist in jedem Fall sinnvoll«, so Fördervereinsvorsitzender Marcus Bosse. Gruppensprecher Thomas Fricke bedankte sich im Vorfeld der Beratungen zur möglichen Grundsanierung des Remlinger Freibades für die Möglichkeit, auch die Schöppenstedter Wünsche und Probleme vor Ort kennenzulernen. »Alle drei Bäder der Samtgemeinde liegen uns am Herzen und wir möchten diese dauerhaft erhalten. Natürlich muss dabei die finanzielle Lage berücksichtigt werden. Es gibt auch in anderen Bereichen berechnete Forderungen, sei es bei den Feuerwehren oder der Kinderbetreuung«, stellte Fricke fest. Man war sich einig, dass nicht alle Maßnahmen sofort umgesetzt werden können.

Räbke

Schießwettbewerbe

Der Schützenverein Räbke veranstaltet vom 11. bis 16. April sein Elmkönig-, Pokal-, Königs- und Volkskönigschießen auf dem Schießstand im Jugend- und Gästehaus Räbke. Schießzeiten sind von Dienstag bis Freitag von 18 bis 21 Uhr, am Sonnabend von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 13 Uhr. Die Siegerehrung findet am Sonntag, dem 14. Mai, um 10 Uhr mit einem reichhaltigen Frühstück statt. Für das leibliche Wohl ist während der Schießwoche gesorgt. Es sind alle Interessierten, Freunde und Bürger der Gemeinde Räbke recht herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

Sicke

Gedenkveranstaltung

Anlässlich des 80. Todestages von Dr. Julius Bockemüller lädt die Gemeinde Sickte zu einer Gedenkveranstaltung am Freitag, dem 21. April, um 18 Uhr in den Rittersaal des Herrenhauses Sickte ein. Am 21. April 1943 wurde der Sickter Bürger und Arzt Dr. Julius Bockemüller in Berlin-Plötzensee hingerichtet, da er sich im Juni 1942 kritisch über das NS-Regime geäußert hatte. Das zuvor über ihn ergangene Urteil wurde am 14. Januar 1952 durch die Braunschweiger Staatsanwaltschaft aufgehoben. Nach der Begrüßung durch den Sickter Bürgermeister Ingo Geisler folgt durch Dr. Diethelm Krause-Hotopp ein Einführungsvortrag. Eingerahmt von musikalischen Beiträgen von Katja Beißer (Violine) und Mauritius Weiss (Gitarre), führt der Sickter Ortsheimatpfleger Stefan Bormann ein Interview mit der Enkelin von Dr. Bockemüller. Im Anschluss ist eine moderierte Gesprächsrunde u. a. mit Sigrid Bauer vom Förderverein »Stolpersteine für Braunschweig« geplant. Die Veranstaltung wird durch ein Schlusswort von Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb beendet. Eine Anmeldung ist bis zum 14. April unter v.parpert@sicke.de oder 05305/209912 erwünscht.

Neue E-Bikes: Die drei Besten der neuen Saison

»Es wäre schwer, die besten Räder 2023 auch nur einzugrenzen – es gibt so viel Neues und Gutes!«, sagt Manuel Schumann von »Henze das Rad«, über die Grenzen Wolfenbüttels jungen wie älteren Fahrradbegeisterten ein Begriff. »Aber diese drei hier sind für die unterschiedlichsten Ansprüche einfach top. Bitte nicht vergessen: Die beste Technik und das coolste Bike macht ohne die individuell angepasste Ergonomie wenig Freude.«, ergänzt der Experte und verweist mit einem Augenzwinkern auf unseren Artikel (links).



Schnell, urban, preiswert: der »E-Flitzer«

Schnell und komfortabel zur Arbeit? Mit dem 16,5 kg leichten E-Flitzer von Winora ist maximaler Fahrspaß garantiert. Dieses »Light Assist Bike« überzeugt mit sportiver Optik, einer leichten Carbon-Gabel und einem effizienten Hinterrad-Nabenmotor, der immer die passende Unterstützung bietet. Hochwertige Schaltkomponenten von Shimano und hydraulische Scheibenbremsen sorgen für reibungsloses Fahrvergnügen und leichte Bedienbarkeit.

Motor: Mahle SmartBikes, 40 Nm; Akku: 250 Wh; 10 Gänge.

Besonderheiten: sehr leicht, technisch top und ausgewogen – und preisgünstig: 2.599 €



Super bequem mit Spaßfaktor: das »Tria N8«

Im Sattel des neuen Winora »Tria N8« machen selbst kleine Erledigungen Spaß. Das liegt am dynamischen Bosch-Motor und an den komfortablen Extras, die dieses City-E-Bike auf die Straße bringt: integrierte Rücktrittbremse, eine wartungsarme Nabenschaltung und ein Gepäckträger, der auch schwerere Einkäufe sicher hält. Besonders komfortabel: die neu entwickelte Rahmenkonstruktion mit tiefem Einstieg, die schnelles Auf- und Absteigen ermöglicht. Alle Kabel sind im Rahmen verlegt – das sieht clean aus, schützt Mensch und Maschine.

Motor: Bosch, 250 W / 50 Nm; Akku: 500 Wh; 8 Gänge. Besonderheiten: Super bequemer Einstieg, Gepäckträger bis 25 kg.

Ab 3.099 €

Ein luxuriöser Langstrecken-Gleiter: das »Li-16«

Von Contoura für anspruchsvolle Biker entworfen: Das »Li-16« bringt Alles mit, was man zum mühelosen, ruhigen Dahingleiten braucht. Der NeoDrives-Antrieb schiebt leise und kräftig an, das komfortable Pinion-Getriebe findet immer in den passenden Gang. So leise wie verschleißarm passt dazu der Riemenantrieb für die ruhige und entspannte Fahrweise: eine Top-Ausstattung für jeden Tag!

Heckmotor: NEODRIVE 250 W / 40 Nm; Akku: 725 Wh; 9 oder 12 Gänge.

Besonderheiten: rekuperierender Hinterrad-Nabenmotor, wartungsarmes Pinion-Getriebe und Riemenantrieb.

Ab 5.499 €

**WIR
SUCHEN
VER-
STÄRKUNG**



**Kostenloser Ergonomietest
mit SQlab (siehe links)**

Heze
D A S R A D

→ Ahlumer Str. 96,
38302 Wolfenbüttel
→ Tel. 05331 - 64 962
→ Mail: info@fahrrad-henze.de
→ www.fahrrad-henze.de



kybun | Joya

**THERAPIEREN
STATT
OPERIEREN**

kybun Joya Schuhe helfen u.a.
bei Hallux, Knie- / Hüftproblemen

bequem!
Gesundheitsschuhe
Fachgeschäft

Fallerleber Str. 25
38100 Braunschweig
www.bequemsschuhe-braunschweig.de
Wir führen Schuhe bis Grösse 49!

Landkreis Wolfenbüttel

Gesundheitsamt-Digitalisierung

Der Landkreis Wolfenbüttel hat eine Förderzusage für die Digitalisierung des Gesundheitsamtes erhalten. Die Fördersumme beträgt über 524.000 Euro aus dem Fördertopf »Pakt für den öffentlichen Gesundheitsdienst« des Bundesgesundheitsministeriums. Eine Digitalisierungsstrategie soll die Grundlage für die Maßnahmen bilden. Dazu gehören u. a. neue Anwendungen, Mitarbeiterschulungen, zusätzliche technische Ausstattung und ein besserer Service für die Bürger. Das Digitalisierungsprojekt ist auf zwei Jahre angelegt und wird vollständig aus den Fördermitteln finanziert. Die Stärke von digitalisierten Prozessen zeigte sich z. B. zu Beginn der Coronapandemie 2020: Aufgrund neu angeschaffter Fachsoftware wurden Kontaktnachverfolgung und Fallmanagement digital abgearbeitet. Jetzt kann mit EU-Mitteln die Digitalisierung auch in anderen Bereichen des Gesundheitsamtes erfolgen. Mit einer Digitalisierungsstrategie für das Amt wird der Fahrplan für das Projekt festgelegt. »Mit der Förderung können wir jetzt einen weiteren großen Schritt in der Digitalisierung des öffentlichen Gesundheitsdienstes im Landkreis Wolfenbüttel finanzieren. Vorgesehen sind u. a. Entwicklungen in den Bereichen Datenschutz, IT-Sicherheit, digitale Ausstattung, externe Beratung und Fortbildungen zum Ausbau von digitalen Kompetenzen«, so Amtsärztin Dr. Monika Schulze Kökelsum, Leiterin des Gesundheitsamtes. Während des Projekts soll die technische Ausstattung verbessert werden, um mobiles Arbeiten zu ermöglichen. Für Bürger sollen mehr digitale Leistungen angeboten werden. Ein Beispiel dafür, wie der Ausbau der Digitalisierung bereits jetzt in der Praxis aussehen kann, ist die Infektionsschutzbelehrung des Landkreises Wolfenbüttel, die online durchgeführt wird. Dem Amt zur Seite steht das Team Digitalisierung der Landkreisverwaltung. »Mit der Digitalisierung des Gesundheitsamtes setzen wir eine digitale Infrastruktur konsequent um und befähigen die Mitarbeiter durch Schulungen, diesen Prozess mitzugestalten«, erklärt Safet Trzaska vom Team Digitalisierung.

Therapieren statt operieren – »kybun & Joya«-Komfortschuhe beim »bequem!«-Gesundheitsschuhe-Fachgeschäft

– Anzeige –

Verspüren Sie Schmerzen beim Gehen? Zieht es im Rücken oder drückt es im Fuß? Dann wird es Zeit, die Wohlfühlschuhe von »kybun und Joya« zu nutzen. Das »bequem!«-Gesundheitsschuhe-Fachgeschäft in der Fallersleber Straße 25 in Braunschweig bietet Ihnen sowohl ein großes Sortiment als auch die fachkundige Beratung. Wirken Sie dem Schmerz entgegen und erleben Sie die Freude an der Bewegung neu.

Braunschweig

Das Schweizer Unternehmen Joya ist bereits seit 15 Jahren am Markt und beschäftigt sich mit der Produktion von erstklassigen Komfortschuhen, die nicht nur bequem sind, sondern auch den Bewegungsschmerz mindern. Denn: »Wir bei Joya sind der festen Überzeugung, dass Sie Schmerzen am Bewegungsapparat nicht einschränken sollten.« Die patentierte und einzigartige Technologie einer besonders elastischen Sohle vermittelt das Gefühl, auf Wolken zu wandeln. Der Fuß sinkt förmlich in die den Beschwerden angepasste Sohle ein und entlastet ihn. Durch die besondere Bewegungsfreiheit im Schuh werden die Fußmuskeln aktiv zur Mitarbeit angeregt. Beides sorgt für Entlastung an den Problemstellen – im Rücken, in den Gelenken und im Fuß. Somit können die ergonomischen Schuhe mit AGR-Gütesiegel nachweislich entweder Rückenschmerzen, Fersensporn, Fußfehlstellungen oder dem Hallux valgus (Ballen-



zehl) vorbeugen oder Beschwerden effektiv reduzieren. Sowohl Tests als auch zahlreiche Kunden bestätigen das durch positive Rückmeldungen.

Heute gehört das 2008 gegründete Unternehmen, das sich 2021 mit der ebenfalls erfolgreichen Schuhmarke kybun zu »kybun

und Joya« zusammengeschlossen hat, zu den weltweit führenden Produzenten von Aktiv- und Komfortschuhen.

Die fachkundige Beratung, Fußdruckmessung vor Ort und eine große Auswahl an Schuhen von kybun, Joya oder Fitflop erhalten Sie im »bequem!«-Gesundheits-

schuhe-Fachgeschäft von Nicole Kay. Das Sortiment und viele weitere Informationen werden auch auf www.bequeme-schuhe-outlet.de präsentiert. »bequem!«-Inhaberin Nicole Kay und Lutz Kay, Mitarbeiter bei Joya, sowie deren Team freuen sich auf Ihren Besuch.

»Patientenakademie 2023« unterwegs:

Top-Referenten erklären Medizin im Herzen Goslars

– Anzeige –

Die »Patientenakademie«, eine monatliche Vortragsreihe der Asklepios-Harzkliniken mit Top-Referenten aus Ärzteschaft und Pflege zu bestimmten Krankheiten und medizinischen Entwicklungen, wird in diesem Jahr zum ersten Mal außerhalb der Klinik stattfinden: mitten im Herzen von Goslar, am Rande der Altstadt, im Spiegelsaal der Zentrale der Volksbank Nordharz, Rosentorstraße 25.

Goslar

Nach der langen Coronazeit, in der die Veranstaltungsreihe nur mit Video-Podcasts fortge-

führt werden konnte, startet die Patientenakademie nun wieder durch – erstmals in Kooperation mit der alteingesessenen, traditionsreichen Volksbank Nordharz eG, die in diesem Jahr ihr 125-jähriges Bestehen feiert.

Die Teilnehmer erwarten von April bis Dezember an sieben Terminen acht Referenten, Chef- und Oberärzte sowie Pflege-Spezialisten. Die Themenbandbreite reicht von Krebserkrankungen über Tipps zum besseren Altern werden bis hin zum Thema Organpende und zur Volkskrankheit Diabetes.

Der Start der Akademie-Ver-

anstaltungen ist am Dienstag, dem 18. April, von 18 bis 19.30 Uhr mit: »Reanimation für Laien, Leben retten in Sekunden, Tipps mit Übungen«, die Referenten sind Prof. Dr. med. Jörn Heine, Ärztlicher Direktor der Asklepios-Harzkliniken, und Fachschwester Marion Kruse.

Um Anmeldung zu den einzelnen Veranstaltungen wird bis spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin gebeten unter patientenakademie.goslar@asklepios.com Mehr Informationen, gibt es auf www.asklepios.com/goslar/unternehmen/patientenakademie/.

Die Veranstaltungen gibt es auch weiterhin als Video-Podcast auf Youtube.



Dieser QR-Code führt Sie direkt zum Video-Podcast

VORTRAGSREIHE 2023

PATIENTEN- AKADEMIE

Medizin kompakt erklärt

Dienstags von 18:00 bis ca. 19:30 Uhr

Veranstaltungsort: Spiegelsaal, Volksbank Nordharz, Rosentorstraße 25, 38640 Goslar

TERMIN	THEMEN/REFERIERENDE
18. April	Reanimation für Laien – Leben retten in Sekunden. Tipps mit Übungen Chefarzt/Ärztlicher Direktor Prof. Dr. med. Jörn Heine & Fachschwester Marion Kruse
09. Mai	Organpende – ein Thema für das Leben Oberarzt Dr. med. Markus Stephan
20. Juni	Brustkrebs – was Frauen darüber wissen sollten. Risiken, Chancen und Behandlungen Chefarztin Regina Strüber
12. September	Onkologie im Jahr 2023 – Aktuelles aus der Forschung: Neueste Medikamente, hochwirksame Therapien & mehr Chefarztin Dr. med. Larissa Henze
10. Oktober	Bauchaortenaneurysma (BAA) – krankhafte Aufweitung der Bauchschlagader, was tun? Chefarzt Ralf Koch
07. November	Erfolgreiches Altern: die besten Voraussetzungen und wie Sie es schaffen können Beata Boronczyk (M.Sc., M.A.), Demenzbeauftragte der Asklepios Harzkliniken, Pflegewissenschaftlerin und Psychologin
12. Dezember	Volksleiden Diabetes – der richtige Umgang mit der Zuckerkrankheit Chefarzt PD Dr. med. Thomas Wittlinger



Mehr Informationen unter:
www.asklepios.com/goslar/unternehmen/patientenakademie/

Bitte melden Sie sich bis spätestens 1 Woche vor dem jeweiligen Termin per E-Mail an:
patientenakademie.goslar@asklepios.com

ASKLEPIOS
HARZKLINIKEN

In Kooperation mit
der Volksbank Nordharz



Markus Creydt (l.) und Peter Buikis (r.), Vorstandsmitglieder der Volksbank Nordharz, sowie Norman Schaff, Geschäftsführer der Asklepios-Harzkliniken, vereinbarten jetzt ihre Kooperation
Foto: Asklepios

Königsutter/Bad Helmstedt

Natur-Resilienz-Training zur Bindungsstärkung

Der Geopark nimmt am Freitag, dem 14. April, ein neues Angebot in sein Programm auf. Beim Natur-Resilienz-Training entdecken Eltern oder Großeltern mit Kind(ern) die Natur neu und stärken ihre Bindung. Manuela Falbermayer, Naturresilienz-Trainerin und Geoguide, führt die Familien durch den Nachmittag und zeigt zielgruppengerecht und mit kleinen Übungen und Aktionen, wie sich der Wald positiv auf die Seele und die gegenseitige Bindung auswirken kann. Los geht es um 15 Uhr an der Bushaltestelle »Clara-bad« in Bad Helmstedt. Die Aktion ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Bitte wetterangepasste Kleidung und ggf. Verpflegung mitbringen. Anmeldungen sind erforderlich unter 05353/30 03 oder info@geopark-hblo.de.

Die Wikinger kommen zu Ostern auf die Burg Regenstein

- Anzeige -

Sie kamen aus dem Norden, und Legenden besagen, dass sie sich vor nichts fürchteten – das Volk der Wikinger. Am Osterwochenende vom 8. bis 10. April ist jeder recht herzlich eingeladen, auf die Burg und Festung Regenstein in Blankenburg zu kommen, um die Nordmänner hautnah zu erleben.

Ostern in Blankenburg
Wikinger auf Burg Regenstein
08.-10.04.
tägl. ab 10 Uhr
www.coev-gmbh.de 0355-24348
ab 11 Uhr kostenloser Bustransfer
Sa. & So. ab 19 Uhr "Tanz um das Osterfeuer"




Blankenburg

Wie aus dem Nichts tauchten die Horden aus dem Norden als schreckliche Heimsuchung auf. Mit lautem Gebrüll und bewaffnet mit Speer und Streitaxt kämpften sie und zeigten ihre Geschicklichkeit. Sie waren aber mehr als nur Barbaren. Sie waren kluge Händler und geschätzte Handwerker.

So kann man sich an diesem Osterwochenende in diese Epoche vor über tausend Jahren entführen lassen. Unter den über 30 Handwerkern und Händlern kann man u. a. den Hornschnitzer, die Brettchenweberin oder den Schildbauer beim Ausüben ihrer Handwerkskunst erleben und die gefertigten Waren durch geschicktes Verhandeln erwerben.

Die Mannen von »Amboldt og svert« laden das Volk ebenso zum Sehen und Staunen ein und vollführen mit ihrer Ledergerberei und dem Knochen- und Specksteinschnitzen die besonderen Handwerkskünste nach altem Brauchtum.

Wie es Sitte und Brauch war zur damaligen Zeit, fand sich auch Künstlervolk auf dem Markt ein, um die Gäste auf das Trefflichste zu unterhalten. Reimesprecher »Theo Theodor« geleitet das herbeieilte Volk durch die Darbietungen und sorgt mit vortrefflichst Wortesreim für Kurzweil. Eine atemberaubende Feuer- und Fakirshow mit Nagelbrett und scharfen Waffen zeigt der große »Rudolfo«. Im Zentrum dieses bunten Treibens aber stehen die Musikanten mit ihren alten Liedsätzen und mittelalterlicher Mu-

sik. In historischer Gewandung spielen die Musikanten von »Turas Math« auf alten Instrumenten die Musik des Mittelalters. Mögen die Besucher ihre Horchlöcher aufsperrn und den Klängen der Schalmeien, Dudelsäcke und Trommeln lauschen.

Aber auch an die Kleinen ist gedacht. An allerley Ständen gibt es Aktionen für das kleine Volk. So können sie ihre Geschicklichkeit beim Kerzenziehen, Basteln und Axtwerfen zeigen oder den Geschichten aus der Zeit der Wikinger im Lager von Freyas Sippe lauschen. Sie lernen die tierischen Begleiter des Lagers Üfaldä kennen und kommen ihren Kamelen hautnah. Zudem hat der Osterhasse für sie über 1000 farbige Osterkerzen auf dem Burggelände versteckt, die unbedingt gefunden werden wollen.

Am Abend wird das Osterfeuer entzündet, an dem sich die Besucher versammeln und wärmen können.

Der Eintritt zum Wikingerspektakel schließt den Besuch der Freilichtanlage mit ein. Von den höher gelegenen Felsplattformen kann sich ein jeder bei guter Sicht an einem Rundblick von bis zu 50 Kilometer Weite erfreuen.

Für Speis und Trank ist gesorgt. Garküchen und Tavernen laden zum Verweilen und Schlemmen ein – bei Ritterbier und Met, bei Braten und Fladen, Knoblauchbrot oder anderen Köstlichkeiten. Ein kostenloser Busshuttle kann vom Parkplatz »Am Hasenwinkel« bis zum Fuße des Regensteinen mit allen Burggästen genutzt werden.

Schliestedt

Osterfeuer am Sonntag

Am Ostersonntag, dem 9. April, Uhr findet ab 18.30 Uhr in der Straße »Am Thieberg« neben dem Sportplatz wieder das Schliestedter Osterfeuer statt. Mit Grillgut, Stockbrot, Pommes und Getränken ist sowohl für kleine als auch große Besucher für das leibliche Wohl gesorgt. Die Ortsfeuerwehr Schliestedt entzündet das Osterfeuer mit Einbruch der Dunkelheit und freut sich auf zahlreiche Besucher.

Roklum



Schöne Ostergeschenke bastelten mehrere Kinder im Roklumer Sportheim. Die Bastelaktion wurde von Corinna Rabanus bestens vorbereitet und begleitet. Während der Mal- und Bastelaktion standen ihr einige Helferinnen zur Seite. Bastian (7) etwa hatte viel Freude beim Bemalen großer Eier aus Pappmaché, von denen Rabanus wenige Tage vorher mehrere angefertigt hatte. *bm*

Emmler Frisuren
wünscht allen frohe Ostern.
Inhaberin Silke Günsche
Am Kleiberg 14 • 38154 Königsutter
Tel.: 0176 - 21 24 03 00 (Termine auf Vereinbarung)



Wir wünschen frohe Ostern!

Tobias Machon
BRANDSCHUTZ-SERVICE MACHON
Feuerlöscher • Rauchmelder • Schulungen

Im Winkel 149
38835 Veltheim
Tel. (039426) 86 34 46
Fax: (039426) 86 34 47
Handy: 0160 72 37 615

www.brandschutz-service-machon.de
brandschutz-service-machon@t-online.de

Feuerlöscher-Verkauf, -Instandhaltung, -Wiederbefüllung
Instandhaltung & Überprüfung von:

- Wandhydranten & Steigleitungen
- Rauch- & Wärmeabzugsanlagen
- Brandschutztüren & Feststellanlagen
- Feuerlöscherunterweisungen
- Brandschutzhelferausbildung
- Erstellen von Brandschutzordnungen
- Erstellen von Feuerwehr-, Flucht- und Rettungswegplänen
- Beratung und Planung im Brandschutz
- Brandschottungen
- Beschilderungen
- Rauchmelder & Funkrauchmeldeanlagen
- Verkauf & Installation von Brandwarnanlagen

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

JEDEN Samstag ⇨ **Steak-Tag: ab 14,90 €***
JEDEN Sonntag ⇨ **Schnitzel-Tag: ab 9,90 €***
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Öffnungszeiten zu Ostern

Karfreitag ⇨ 07.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostersonntag ⇨ 09.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr
Ostermontag ⇨ 10.04.23: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung A**
pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Ausflüge (starten bald wieder)
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen
- Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Wir wünschen allen Bewohnern, Angehörigen und Freunden angenehme Osterfeiertage. Bleiben Sie gesund.

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königsutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

info@stadtspiegel24.de

Entsorgen ohne Sorgen!
LANG
Der Umwelt zuliebe! Fachfirma nach WHG
Öl - Unfall? Wir sind für Sie da!
05305 - 1345
Rund um die Uhr (24h)

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und gesundes Osterfest!

Tankreinigung • Tankdemontage • Tankneuaufstellung • Tankinnenhüllenbau • Tankraumauskleidung • Tankinnenbeschichtung und vieles mehr!

Mineralöle Lang • Inh. Matthias Wolf e.K.
Schöninger Straße 25 • 38173 Sickinge • Tel. +49 (0)5305 / 1345
info@mineraloele-lang.de • www.mineraloele-lang.de
Seit 1958 Ihr Fachbetrieb rund um das Thema Tankanlagen.

Reifenzentrum Helmstedt ATASOY

Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes Osterfest

Dieselstraße 7a
38350 Helmstedt
Tel.: 05351/54-3967
www.reifenzentrum-helmstedt.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr
Samstag von 9 bis 13 Uhr

Frohe Ostern

ProExakt & STADTSPIEGEL
Digital- & Printmedien



Jubiläumspostkarten-Sonderedition erschienen

Gleich zwei Jubiläen vereinen sich in der Gemeinschaftsaktion von Stadt, Verkehrsverein und Briefmarkensammlerverein. Denn Letzterer feiert keinen geringeren als den 100. Geburtstag, die Stadt bekanntlich ihren 1275.

Schöningen

Schnell war die Idee geboren, den Vereinsgeburtstag mit dem Stadtjubiläum zu verbinden und eine Postkartenedition herauszubringen. Entstanden sind zehn Motive, teils eigene Aufnahmen des Mitglieds Wolfgang Mertens, teils historische Ansichten aus der Sammlung von Heinz-Uwe Marquardt. Erhältlich sind die Karten in der Tourist-Information auf dem Burgplatz und im Bürgerbüro. Der Einzelpreis beträgt 50 Cent, der Setpreis für alle zehn Versionen 4 Euro.

Der Schöninger Briefmarkensammlerverein wurde am 3. März 1923 in aller Stille gegründet. Am 11. März folgte eine offizielle Einladung in den Schöninger Staatsbahnhof. Etliche Herren traten dabei dem neuen Verein bei. Darunter fanden sich Direktoren, Kaufleute, Buchdruckbesitzer und Beamte. Doch auch, für die Zeit eher untypisch, weniger betuchte Personen meldeten sich an. Zum ersten Vorsitzenden wurde der Realschullehrer Karl Rose gewählt. Die Zusammenkünfte fanden damals jeden ersten Sonnabend des Monats im

Staatsbahnhofsrestaurant statt.

1933 fiel der Verein, wie viele andere zu dieser Zeit auch, dem nationalsozialistischen Regime zum Opfer und musste seinen Betrieb einstellen. Nach Ende des Zweiten Weltkrieges fanden dann wieder regelmäßige Informations- und Tauschabende statt – nun im »Café Sartorius«.

Im Laufe der Zeit passte sich der Verein nach und nach neuen Gegebenheiten an. Neben dem eigentlichen Sammeln von Briefmarken wurden auch heimatgeschichtliche Belege, Ansichtskarten und Münzen in das Themensortiment aufgenommen. Gesellige Veranstaltungen und Tauschtage für Mitglieder und Freunde wurden ebenfalls organisiert. Außerdem berät und unterstützt der Verein bei der Veräußerung von Sammlungen und ganzen Nachlässen kostenfrei.

Mittlerweile finden regelmäßige Zusammenkünfte am ersten Dienstag jedes Monats um 19 Uhr und am dritten Sonntag um 10 Uhr im »Deutschen Haus« in Schöningen statt.

Das Briefmarkensammeln war bei Gründung des Vereins noch eine Leidenschaft von vor

allem wohlhabenden Menschen. Für normale Bürger war dieses Luxushobby gar nicht finanzierbar. Doch im Laufe der Zeit entstand ein regelrechter Boom darum, und die Briefmarke wurde als »Aktie des kleinen Mannes« beschrieben. Heutzutage finden sich nur noch wenige, die sich neu für dieses Hobby begeistern. Nach wie vor kaufen viele noch immer die Neuerscheinungen bei der Post – in der Hoffnung, sie später einmal zu einem höheren Preis verkaufen zu können. Doch heutzutage findet eine solche Wertsteigerung in der Regel

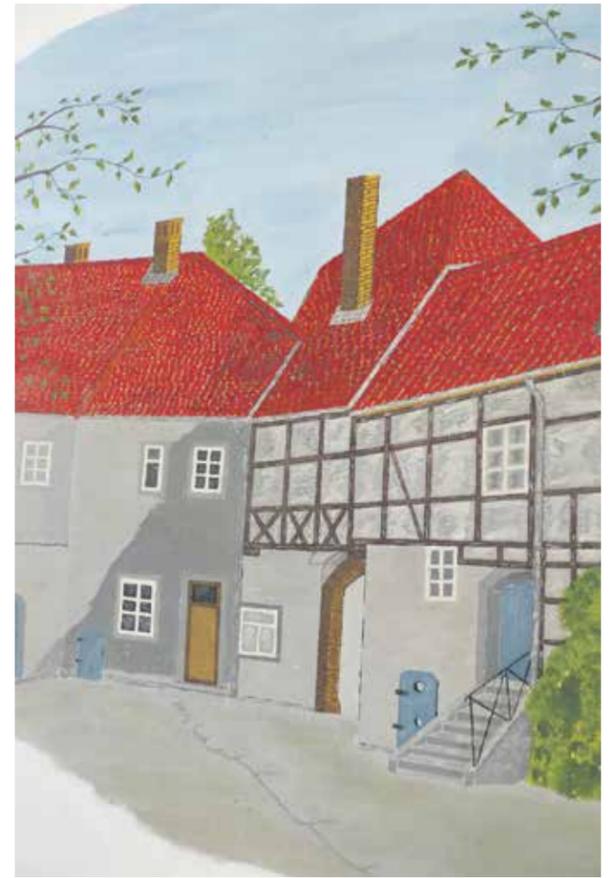
nicht mehr statt. Sammlungen neuer Marken können meist nur weit unter Einkaufswert oder sogar gar nicht verkauft werden. In solchen Fällen kann eine Mitgliedschaft oder zumindest der Kontakt zu einem Briefmarkensammlerverein helfen. Sammler und Hinterbliebene werden dort entsprechend informiert und beraten.

Der Briefmarkensammlerverein freut sich über jede neue Mitgliedschaft und neue Kontakte. Interessierte können einfach zu einem der regelmäßigen Treffen ins »Deutsche Haus« kommen.



Der Vorstand des Briefmarkensammlervereins präsentiert mit dem Verkehrsverein die Jubiläumssedition der Schöninger Postkarten

Königsutter



Diese schöne Bild liegt fast im Verborgenen: Im Toreingang der alten Wasserburg in Königsutter ist es links an der Wand zu sehen. Gefertigt wurde dieses Bild etwa 2006 von einem Insassen der Jugendarrestanstalt nach einer Vorlage eines Aquarells aus dem Jahr 1910 von Julius Menzel. Es zeigt links ein Teil der ehemaligen Jugendarrestanstalt, dann den Toreingang und das Treppenhaus als Verbindung zum damaligen Amtsgericht. Das Amtsgerichtsgebäude wurde 1973 abgerissen. Im inneren Torbogen befinden sich außerdem alte Fotodokumente und Informationen zur Historie der Wasserburg.

Evangelische Gottesdienste zu Ostern in der Domstadt

Zum höchsten Fest der Christen laden die beiden evangelischen Kirchengemeinden der Stadt Königsutter zu verschiedenen Gottesdiensten und Andachten ein.



Königsutter

Am Gründonnerstag, dem 6. April, wird um 18 Uhr in der Stadtkirche das Tischabendmahl gefeiert und damit an das letzte Abendmahl Jesu mit seinen Jüngern erinnert.

Am Karfreitag, dem 7. April, findet um 9.30 Uhr ein Abendmahlsgottesdienst mit Pfarrerin Ann-Kathrin Rieken in der Stiftskirche statt. Um 15 Uhr gestaltet Prädikantin Iris Fellmann eine Andacht zur Sterbestunde Jesu in der Stadtkirche, die von der Propsteikantorei Königsutter unter der Leitung von Propsteikantor Matthias Wengler musikalisch begleitet wird.

Der Ostersonntag, 9. April, beginnt mit einem Osternachtgottesdienst mit Pfarrerin Rieken um 6 Uhr in der unbeleuchteten Stiftskirche, dem Kaiserdom. Mit der Osterkerze wird das Licht in der Kirche verteilt als Symbol für das Licht, das Christus mit seiner Auferstehung in die Dunkelheit dieser Welt bringt. Festlich

kraftvoll erklingen zum Ende der Osternachtfeier auch wieder die Orgel und die Glocken, die seit dem Karfreitag stumm geblieben sein werden. Den musikalischen Rahmen bildet der Dornchor mit Taizégesängen. Im Anschluss an diesen Gottesdienst sind alle Besucherinnen und Besucher zum gemeinsamen Osterfrühstück im Gemeindezentrum am Dom eingeladen. Für eine bessere Planung sind Anmeldungen im Pfarrbüro (053 53/2247, stiftskirche.koe.buero@lk-bs.de) willkommen.

Um 10.45 Uhr am Ostersonntag lädt Pröpstin Helmer-Pham Xuan zum Festgottesdienst in die Stadtkirche ein. Im Rahmen dieses Gottesdienstes werden auch einige Kinder getauft. Mit einem Gottesdienst für Klein und Groß um 10.45 Uhr in der Stiftskirche endet am Ostermontag der Gottesdienststreifen. Pfarrerin Rieken lädt hierzu insbesondere Familien mit Kindern ein. Dabei darf die Ostereiersuche für die Kinder natürlich nicht fehlen.

Bis zu
20%
auf ausgesuchte
MODELLE

Über 1000 m²
Verkaufsfläche!

Individuelle Beratung,
beeindruckende Ausstellung,
aktuelle Modelle und
professioneller
Service.

Rad Spezi
Mesmer

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!

Rad Spezi Mesmer • E-Bike-Stützpunkt
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden

Rad Spezi • Fahrräder, Zubehör und Werkstatt
Hauptstrasse 75 • 38110 Braunschweig / Wenden

www.rad-spezi.de



Das Deutschlandticket geht pünktlich am 1. Mai im Gebiet des VRB an den Start

– Anzeige –

Pünktlich zum bundesweiten Start des Deutschlandtickets (D-Ticket) am 1. Mai ist es auch im Gebiet des Verkehrsverbundes Region Braunschweig (VRB) verfügbar. Das hat die Gesellschafterversammlung der 19 Verkehrsunternehmen und des Regionalverbandes beschlossen. Unter der Voraussetzung, dass der Bundesrat am 31. März die gesetzliche Grundlage schafft, was geschehen ist.

Region

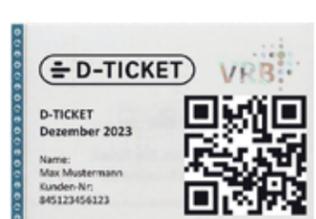
Alle 19 im VRB vertretenen Verkehrsunternehmen (Bus- und Bahnunternehmen) erkennen die Karte an, die 49 Euro im Monat kostet. Sie gilt für den Nahverkehr in ganz Deutschland – für alle Busse, Straßen-, S- und U-Bahnen sowie für Regionalzüge. Sie ist als Abonnement erhältlich, monatlich kündbar und personengebunden, also nicht übertragbar.

»Wir freuen uns, dass das Deutschlandticket in unserem Verbund von allen Verkehrsunternehmen anerkannt wird und wir hier an einem Strang ziehen, um den Menschen dieses gute Angebot zu ermöglichen«, betont Geschäftsführer Jörg Reincke. »Das Deutschlandticket wird viele Menschen finanziell entlasten.«

»Wir erwarten viele neue Fahrgäste«, fügt Geschäftsführer Ralf Sygusch hinzu. »Das Deutschlandticket ist attraktiv, und wir

sehen darin einen wichtigen Baustein zur Verkehrswende. Es ist für viele Fahrgäste eine sehr kostengünstige Alternative zum eigenen Pkw.«

Das Deutschlandticket soll in digitaler Form angeboten werden, so ist es der Wunsch des Bundesverkehrsministers. Neben der Möglichkeit, ein Handyticket zu erwerben, können Kunden des VRB es in diesem Jahr auch als gedrucktes Ticket bekommen.



»Uns ist es wichtig, dass alle Menschen das neue Deutschlandticket kaufen können, unabhängig davon, ob sie ein Handy nutzen oder nicht«, erläutert Reincke. »Deshalb sind wir froh über die Lösung, die jetzt gefunden wurde – in diesem Jahr die Print-Variante, im nächsten Jahr voraussichtlich eine Chipkarte.«

Als Handyticket können Fahrgäste es über die App des VRB (VRB Fahrinfo & Tickets) kaufen, zudem über die Apps der Verkehrsunternehmen BSVG (Meine BSVG) und der WVG (WVG-App).

Wer seine Karte als Papierfahrchein haben möchte, füllt das D-Ticket-Bestellformular aus, das ab Anfang April in allen Service-Centern der Verkehrsunternehmen sowie auf www.vrb-online.de erhältlich ist.

Am 3. April ist bundesweit der Vorverkauf für das Ticket gestartet. Abonnenten des VRB brauchen nichts zu machen, sie bekommen Infos auf dem Postweg, wie sie ins

Deutschlandticket wechseln können. »Alle weiteren Interessierten können sich auf der Website des VRB registrieren und bekommen alle wichtigen Neuigkeiten zum Deutschlandticket zugeschickt. Beim Verkaufsstart sind sie dann sofort dabei«, sagt Sygusch.

Das D-Ticket ist auch als Jobticket erhältlich (D-Ticket Job). Damit können Arbeitnehmer mindestens 30 Prozent sparen. Bereits ab fünf teilnehmenden Beschäftigten kann in Betrieben und Unternehmen diese Karte angeboten werden.

Die Arbeitgeber zahlen allen teilnehmenden Beschäftigten einen Arbeitgeberzuschuss von monatlich mindestens 25 Prozent auf den Preis des D-Tickets. Zusätzlich wird vom VRB ein weiterer Rabatt von fünf Prozent gewährt, so dass Kunden maximal 34,30 Euro monatlich bezahlen. Dazu sagt Reincke: »Das D-Ticket Job kann die Attraktivität der Arbeitgeber deutlich steigern.« Wenn Betriebe mehr dazugeben, wird das Ticket für die Nutzer noch günstiger. Für die Nutzung des Jobtickets braucht es einen Rahmenvertrag zwischen den Betrieben/Verwaltungen und dem VRB.

Darüber hinaus bietet der VRB zusätzliche Angebote, mit denen Fahrgäste ihr D-Ticket innerhalb des Verkehrsverbundes aufwerten können. Zum Preis von zusätzlich 10 Euro im Monat lässt sich das Deutschlandticket um die bekannte Mitnahmeregelung ergänzen. Das bedeutet, dass Inhaber der Tickets »Mitnahme VRB« einen weiteren Erwachsenen oder ein Fahrrad sowie bis zu drei Kinder bis einschließlich 14 Jahren mitnehmen können. Diese Mitnahme gilt montags bis freitags ab 19 Uhr sowie an

Sonnabenden und Sonn- und Feiertagen ganztägig. Deshalb sei es von Vorteil, das Deutschlandticket direkt beim VRB zu erwerben, denn hier können Fahrgäste das Upgrade gleich mitkaufen, betonen beide Geschäftsführer. Die Mitnahmeregelung gilt nur innerhalb des Verbundgebietes des VRB. Das D-Ticket kostet dann monatlich 59 Euro.

Des Weiteren kann ein Erste-

Klasse-Zuschlag zum D-Ticket hinzugebucht werden. Dieser gilt ebenfalls nur im VRB-Gebiet. Der Preis richtet sich nach der Preisstufe der gewünschten Verbindung.

Auch Studenten profitieren vom Deutschlandticket. Sie können zu ihrem Semesterticket ein »D-Ticket Upgrade« erwerben und so deutschlandweit den Nahverkehr nutzen. Der Preis errechnet

sich aus der Differenz zwischen dem monatlichen Semesterticketbeitrag und dem Deutschlandticket-Preis. Es gilt nur für Studenten der Hochschulen, mit denen der VRB einen Semester-Ticketvertrag hat. Gekauft werden kann es als Handy-Ticket in den drei Apps im VRB, voraussichtlich ab 1. Mai. Für Studenten innerhalb des VRB-Gebietes kostet das Upgrade 22 Euro im Monat.



**Verkehrsverbund
Region Braunschweig**

Für 49 Euro überall hin.

Jetzt Deutschlandticket sichern!



Einfach App „VRB Fahrinfo & Tickets“ laden und D-Ticket auswählen. So sind Sie bestens unterwegs in der Region Braunschweig und deutschlandweit.

Sie haben kein Smartphone? Dann erhalten Sie Ihr D-Ticket als Papier-Fahrchein. Bestellscheine in den Service-Centern der Verkehrsunternehmen sowie auf der VRB-Homepage.

www.vrb-online.de



Bringen Sie Ihre Zukunft in Fahrt.

Awaken your world. IONIQ 6.
100% elektrisch.

Jetzt bestellbar



Essenz der Einfachheit.

Mit seinen klaren, geschwungenen Linien strahlt das stromlinienförmige Design des IONIQ 6 einzigartige Eleganz aus – und erreicht den bei Hyundai bisher niedrigsten Luftwiderstandsbeiwert von 0,21.



Bringen Sie Farbe ins Spiel.

Die Ambiente-Beleuchtung des IONIQ 6 bietet Ihnen die Wahl, aus 64 Farben ein individuelles duales Farbthema zu konfigurieren – oder sich für eines von sechs vorkonfigurierten Farbthemen zu entscheiden.

Mehr bedeutsame Momente erleben, mehr Zeit mit der Familie verbringen oder einen nachhaltigeren Lifestyle pflegen, gehört für Sie zu einer positiveren Zukunft? Hyundai hilft Ihnen dabei, diese Ziele zu erreichen. Im neuen IONIQ 6 sind Sie umgeben von nachhaltigen Materialien. Erleben Sie seine Kraft mit bahnbrechender Leistung, einer erstaunlichen Auswahl an intelligenten Technologien und einer Reichweite von bis zu 614 km.¹ Die 800-Volt-Schnelllade-Technologie ermöglicht ultraschnelle Aufladung in nur 15 Minuten für bis zu 315 km.² Die Zukunft, die Sie sich wünschen, ist bereits da. Erleben Sie den IONIQ 6 jetzt bei uns!

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt, bis 2045 klimaneutral zu sein.

Autohaus Stark GmbH
Fischersteg 9, 38154 Königslutter
Telefon 05353 / 95100
www.autohaus-stark.de



8 JAHRE Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Die maximale Reichweite bei voller Batterie beträgt bis zu 614 km. Gilt für die 77,4 kWh-Batterie und bei idealen Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und optimaler Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite.

² Gilt für die 77,4 kWh-Batterie, Heckantrieb, 18-Zoll-Felgen. Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 6, 168 kW (229 PS) Heckantrieb Elektro, 77,4 kWh-Batterie, 1-stufiges-Reduktionsgetriebe, 18-Zoll-Leichtmetallfelgen: kombiniert: 14,3 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 614 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+++; Entsprechende Hochleistungs-Ladepunkte vorausgesetzt, kann die Hochvoltbatterie in nur 15 Minuten Ladezeit auf eine Kapazität für bis zu 351 km Reichweite geladen werden. Die Ladezeiten können variieren – in Abhängigkeit von den örtlichen Ladebedingungen (z.B. Art und Zustand der Ladesäule, Batterietemperatur oder Umgebungstemperatur).

Der Kaiserdom mal anders
Eine Domführung
aus anderen Blickwinkeln



Sa., 15. April 2023
17:00 Uhr
Start: Dom- und Steinmetzmuseum,
Vor dem Kaiserdom 3-5,
38154 Königslutter am Elm
Dauer: 1,5 Std. | Eintritt: 5,00 €

DOM- UND
STEINMETZ-
MUSEUM

Neue Jacken für die jungen Handballer der HG Elm

Nach einer langen Wartezeit, die Lieferung verzögerte sich, erhielten die knapp 50 Kinder der E- und D-Jugendmannschaften der HG Elm neue Aufwärmsjacken, gesponsert von Landwind, vom Naturenergieladen und von der Öffentlichen Versicherung Nils Neumann.

Schöppenstedt/Schöninge

Die Nachwuchshandballer der HG Elm freuten sich riesig, als ihnen die Trainer Kira Hage, Oliver Sievert, Sokratis Anastassiadis und René Libbe die Jacken überreichten.

Oliver Sievert und Kira Hage, die sich in der Saison 2022/23 um die männliche E- und männliche D-Jugend gekümmert haben, berichten von einer Saison mit Höhen und Tiefen. Die Jungs starteten als überwiegend jüngerer Jahrgang in den Spielbetrieb, sodass sich die Mannschaft immer wieder körperlich überlegenen Gegnern stellen musste. Einige krankheitsbedingte Ausfälle erschwerten die Situation zusätzlich. »Trotzdem haben alle Spieler immer vollen Einsatz auf dem Spielfeld gezeigt, sodass einige Achtungserfolge erzielt wurden«, berichtet Oliver Sievert und ergänzt: »Viele unserer Spieler haben eine tolle Entwicklung genommen, sodass es sogar fünf Kinder zu den Auswahlmaßnahmen der Handballregion geschafft haben.«



Sokratis Anastassiadis und René Libbe zeichnen für die weibliche E- und D-Jugend verantwortlich. Beide Teams erreichten zum Ende der Saison jeweils den zweiten Platz in ihrer Staffel. Ende April geht es nun für beide Mannschaften zu den Regionsmeisterschaften. »Die Teilnahme an den Finalturnieren ist für die Spielerinnen der krönende Abschluss einer

tollen Saison«, schwärmt René Libbe. Sein Co-Trainer ergänzt: »Es ist schön zu sehen, wie sich die Spielerinnen individuell und mannschaftlich entwickelt haben. Sowohl im Angriff, als auch in der Abwehr stellt der altersbedingte Wechsel der Spielsysteme eine große Herausforderung dar, die die Mädchen hervorragend gemeistert haben.« Bis zu drei Trainingsseinheiten pro Woche

absolvierten die Spielerinnen in den vergangenen Monaten, zu denen neben den üblichen Trainingsbausteinen auch Turnübungen gehörten. Bei den Mädchen ist die HG Elm in dieser Saison ebenfalls mit fünf Mädchen bei den Auswahlmaßnahmen der Handball-Region Südost-Niedersachsen vertreten. Mit den neuen Jacken sind sie nun leicht zu erkennen.

SCHULE • AUSBILDUNG • BERUF

Bücherbus und Medienzentrum stellen neue digitale Angebote vor

Digitale Angebote sind im Bibliothekswesen nicht mehr wegzudenken. Sie bieten ein großes Potenzial, denn durch sie werden analoge Angebote ergänzt, und sie sind rund um die Uhr verfügbar. Auch der Bücherbus des Landkreises Wolfenbüttel macht sich auf den Weg und entwickelt stetig neue zukunftsweisende Leseangebote. Im Rahmen des Projekts »Wissenswandel« wurden in Zusammenarbeit mit dem Medienzentrum medienpädagogische Angebote und Workshops zur digitalen Leseförderung konzipiert, die bereits in ersten Schulen durchgeführt wurden.

Landkreis Wolfenbüttel

»Wir freuen uns über den erfolgreichen Abschluss des Projekts und darüber, dass wir unseren Schulen ein neues, zukunftsweisendes Angebot im Bereich digitale Leseförderung und Medienkompetenzförderung anbieten können«, so Heike Schüttenhelm, die bibliothekarische Leiterin des Bücherbusses. Den Schulen im Landkreis stehen diese neuen, kostenfreien Angebote ab sofort zur Verfügung.

Zu den Angeboten zählen die Online-Brockhaus-Ausgaben »Jugendliche« und »Klima der Welt«, mit denen den Schülern

der Zugang zu einem gesicherten, zitierfähigen Nachschlagewerk und Lernportal geboten wird. Kinder und Jugendliche können selbstständig recherchieren und ihr Wissen erweitern und die digitalen Quellen für Hausaufgaben und Referate nutzen. Alles, was zur Anmeldung gebraucht wird, ist ein gültiger Leseausweis des Bücherbusses oder der Stadtbücherei. Zusätzlich zu den Lizenzen können die weiterführenden Schulen beim Medienzentrum einen Workshop für die Klassen fünf und sechs zum Thema »Fake News« buchen. Hier wird in einer Doppelstunde spielerisch der Umgang mit Quellen

und Recherchekompetenz vermittelt.

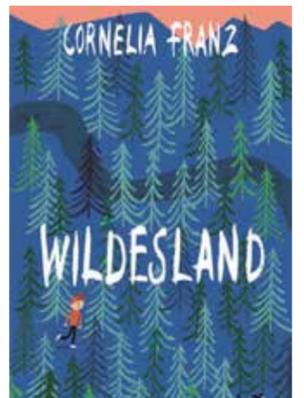
Für die Förderung der Medien- und Lesekompetenz an Grundschulen bietet der Bücherbus einen »Actionbound«-Workshop an. Bei der Rallye erkunden die Kinder der zweiten bis vierten Klasse auf spannende Weise den Bücherbus und die Welt des Lesens. Ebenso stehen Schulen und Lehrkräften Verleihlizenzen der App »Actionbound« zur Verfügung. Mithilfe dieses Programms lässt sich spielerisch der Erwerb von Medienkompetenz mit Lerninhalten verknüpfen. Es können sowohl vorbereitete Bounds gespielt werden, als

auch mit Kindern in Schulprojektwochen eigene Rallies erstellt werden.

Schulen haben außerdem die Möglichkeit »Onilo«-Lizenzen auszuleihen. Die digitale Plattform bietet eine große Auswahl an Boardstories. Hierbei handelt es sich um ein neues Lernformat, welches in Form von animierten Geschichten die Freude am Lesen wecken soll. »Onilo« wird vor allem von Lehrkräften im Unterricht genutzt.

Interessierte Schulen können sich im Bücherbus oder dem Medienzentrum melden. Mehr zum Bücherbus gibt es auf www.wf-b.de/buecherbus.

Schöppenstedt



In der Aula der IGS Schöppenstedt fand im Rahmen der 15. Wolfenbütteler Kinder- und Jugendbuchwoche eine Lesung für die Schüler des fünften und sechsten Jahrgangs statt. Die Autorin Cornelia Franz gab den Kindern zunächst einen Überblick über den Inhalt ihrer Bücher »Wie ich Einstein das Leben rettete« und »Wildesland«, ehe verschiedene Auszüge aus dem Buch vorgelesen wurden. Um die Imagination und das Verständnis der Kinder zu unterstützen, hatte die Autorin eine Vielzahl von Materialien dabei: So wurden beispielsweise Bilder von Schiffen gezeigt, die zu der Zeit, in der ihr Jugendbuch »Wie ich Einstein das Leben rettete« spielt, existierten – schließlich ging es in den vorgelesenen die Romane ausügen unter anderem um ein großes Schiff auf dem Weg von Europa nach Nordamerika. Die Kinder lernten dabei auch Albert Einstein kennen und erfuhren von der Relativitätstheorie sowie seiner Auswanderung in die USA. Das Jugendbuch »Wildesland« nimmt die Kinder mit in die Natur Norwegens und erzählt die Geschichte von Matthis, der gemeinsam mit seiner Hündin Tara in die Wälder flüchtet und dort überleben muss. Die Schüler hatten in den Lesezeiten zwischen den einzelnen Auszügen Gelegenheit, der Autorin vielerlei Fragen zu ihrer Arbeit und ihren Werken, ihrer Laufbahn und auch ihrem Privatleben zu stellen. Ebenso stellte Cornelia Franz den Kindern einerseits Verständnisfragen zum Inhalt ihrer Werke, um gegebenenfalls weitere Erklärungen geben zu können, andererseits zeigte sie darüber hinaus Interesse an den Schülern und stellte auch ihnen verschiedene Fragen. Sehr beliebt waren auch ihre Autogrammkarten samt Unterschrift der Schriftstellerin, welche die Kinder inklusive einer persönlichen Widmung erhielten. Die Lesung war eine unvergessliche Erfahrung für zahlreiche motivierte junge Leser eine tolle und altersgerechte Möglichkeit, einen Einblick in die Arbeit an und die Entstehung von Büchern zu erhalten.

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Servicefahrer (m/w/d)
in geringfügiger Beschäftigung

ProExakt
Digital- & Printmedien



abo-MAGYAR GmbH

Die G. Magyar-Gruppe stellt Tanksattelauf-
lieger, -aufbauten und -anhänger als auch
Tankcontainer, Wechselbehälter und
Kesselwagen für den Transport von Flüssig-
keiten aller Art her. Seit 2005 gehört der traditionsreiche

Milchsammelwagenhersteller abo zu der G. Magyar- Gruppe und ist komplett in die Abläufe der Gruppe integriert.



**Für die Verstärkung unseres Standortes
in Harbke suchen wir:**



Isolierer (m/w/d)

Schlosser (m/w/d)

Elektriker/Service-techniker (m/w/d)

Edelstahlschweißer (m/w/d)



Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:

abo-MAGYAR GmbH, Personalabteilung
Am Glüsig 6, 39365 Harbke | abo@abo-magyar.de

Kö-Frisuren entscheidet sich für die Vier-Tage-Woche

– Anzeige –

Fachkräftemangel und Work-Life-Balance bestimmen in der Friseurbranche die Diskussionen. Deshalb entscheidet sich jetzt Kö-Frisuren in Braunschweig für die Vier-Tage-Woche.

Braunschweig

»Ich arbeite gerade mit meinem Team ein Konzept für die Vier-Tage-Woche aus. Für mich als Chefin ist es wichtig, alle Für und Wider gemeinsam mit mei-

nem Team zu besprechen, denn nur so kann es zu Erfolg führen«, sagt Bettina Ulrich. Und weiter: »Meinen Salon führe ich nun schon seit 35 Jahren sehr erfolgreich. Freizeit und Familie sind meinem Team und mir genauso wichtig, wie der gemeinsame Spaß an der Arbeit. Deshalb ha-

ben wir uns jetzt entschieden, dass wir den Salon nur noch an vier Tagen in der Woche öffnen.«

Die Arbeitszeiten der Mitarbeiter verkürzen sich damit jetzt auf weniger Wochenstunden. Ihr Gehalt bleibt dabei aber beim Alten. »Wir sind gespannt zu sehen, wie das neue Konzept anlaufen wird. Wir sprechen jetzt schon mit unseren Kunden über unsere neuen

Öffnungszeiten. Bisher sind alle begeistert von der Idee, und wir wollen so schnell wie möglich starten«, so Ulrich.

Sie ergänzt: »Aktuell sind wir außerdem auf der Suche nach neuen Friseurinnen und Frisuren, die Teil unseres Teams und dieses neuen Konzeptes werden wollen. Wer interessiert ist, soll sich gerne bei uns melden.«

Morgenmuffel oder Frühaufsteher, bei uns gibt's flexible Arbeitszeiten

WIR SUCHEN DICH!
**Pflegeassistentin oder
Pflegekraft gerne auch
Quereinsteiger**

in Teilzeit
Bewerbungen bitte an:

sunshine
Pflegedienst

Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel
☎ 053 31 - 90 37 76

TOP GELEGENHEIT

für die Räume Braunschweig, Wolfenbüttel und Helmstedt
Großes deutsches Elektrounternehmen sucht zur Betreuung fester Stammkunden

Kundenberater (w/m/d)

Soziale Zuschüsse und gründliche Einarbeitung sind für uns selbstverständlich. FS und PKW müssen vorhanden sein.

Nutzen Sie diese Chance!
Vereinbaren Sie einen persönlichen Gesprächstermin. Herr Uwe Sieger
Tel.: 01 74/9 09 55 61

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung A**
pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Wir suchen zu sofort

eine examinierte Pflegefachkraft (m/w/d) in Vollzeit
eine Pflegehilfskraft (m/w/d) in Vollzeit

Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail.



Seniorenheimat Langeleben

Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königsutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)
für unsere Werbeagentur

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)
für unsere Druckerei, ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

HELMSTEDT
Stadt der Einheit

Willkommen im Team

Wir suchen
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (m-w-d)
u. a. für die Leitung der Kita Büddenstedt
sowie im Fachbereich Sicherheit u. Ordnung
in Voll- bzw. Teilzeit

Weiterführende Infos und andere attraktive Stellenangebote unter www.stadt-helmstedt.de oder über den QR Code.

Kö-Frisuren sucht dich!
Wir suchen Verstärkung für unser Team!

Wir suchen:
Friseurmeister*in
Assistent*in
Gesell*in

Du liebst deinen Beruf und hast Lust auf Veränderung?

Wir bieten die 4 Tage Woche mit dem Gehalt der 5 Tage Woche und ein herzliches Team.

Interessiert? Dann melde dich unter koe-frisuren@gmx.de oder 0531 75673.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Wir suchen dich
zum 15.04.23 als
Reinigungskraft für die
Stadtbahnreinigung
der Verkehrsbetriebe Braunschweig.

Deine Arbeitszeit:
20 – 35 Std./Woche in der Nachtschicht.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung unter:
bewerbung@protec-service.de

protec service
protec service GmbH
Security- und Facilitymanagement
Goethestr. 13 a, 30169 Hannover
www.protec-service.de/arbeitswelten

STADTSPIEGEL

Sei ein wichtiges Mitglied der regionalen Berichterstattung und verdiene dabei 12 Euro die Stunde!
Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

info@promedia-sz.de

Herr Djelassi: 01 60/9037 1865
Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr

Wir
suchen
dich!

**REWE
DEIN MARKT**

Christoph
Albrecht oHG
Neue Straße 2
38170 Schöppenstedt

GESUCHT

Packkräfte (m/w/d)
für Dienstag, Donnerstag und
Freitag jeweils von 7 bis ca. 11 Uhr,
auf 520-€-Basis

Anforderungen:
Teamfähigkeit, Belastbarkeit,
Stressresistenz und Höflichkeit

Bewerbung an:
Rewe Christoph Albrecht oHG
z. Hd. Christoph Albrecht
Neue Str 2
38170 Schöppenstedt

BEI UNS HABEN SIE IMMER
GUTE KARTEN!

KONZERT KASSE

LINDENHOF
Lindenhof-Theater Braunschweig –
mit neuem Programm 2023



Alle Termine unter:
www.konzertkasse.de/lindenhof

Ü30 PARTY
digital Tickets!



08.04.23 im Stereowerk – **90er Special**,
Area 2. – *Sichert Euch rechtzeitig die Tickets!*

**Live Crime-Podcast „Tatort
Niedersachsen“** mit Prof. Klaus Püschel,
14.04.23, live im Forum Medienhaus



Digitale Tickets

GLORREICHE HALUNKEN -
Tribute to Böhse Onkelz, 15.04.23, westand BS



digital Tickets!

Groß-Flohmarkt
digital Tickets!



City-Flohmarkt WOB, Pfingstmontag,
29.05.23, Porschestra., Wolfsburg

ERLEBE DEN FRÜHLING
IN DEN MUSICAL METROPOLEN

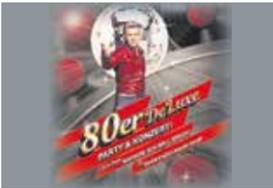
BIS ZU **50€**
SPAREN BEI
2 TICKETS



Hamburg Berlin

Die Tickets zu allen Musicals der Stage Entertainment
erhalten Sie bei uns – inkl. aktueller Rabatt-Aktionen!

80er DeLuxe Party mit Markus
„Ich will Spaß“, 13.05.23, westand BS



Burgplatz Open Air – TOSCA
27.08. - 13.09.23 Braunschweig



Wolters Applaus-Garten
1. Juni bis 5. Juli 23 Braunschweig



Tickets in allen Shops
und unter 0531-16606!

KONZERT KASSE

**GUTSCHEIN
ZU OSTERN**

Frohe Ostern!
Ein schönes Erlebnis und unvergessliche Eindrücke
warten auf Sie! Mit diesem Gutschein erhalten Sie
Tickets zu Veranstaltungen in ganz Deutschland.

Gutscheinwert: € für Tickets Ihrer Wahl

KONZERT KASSE

**KONZERTKASSE
GUTSCHEIN
ZU OSTERN**

Frohe Ostern!
Ein schönes Erlebnis und unvergessliche Eindrücke
warten auf Sie! Mit diesem Gutschein erhalten Sie
Tickets zu Veranstaltungen in ganz Deutschland.

Gutscheinwert: € für Tickets Ihrer Wahl

Alle Gutschein-Motive unter: www.konzertkasse.de/gutscheine

Live im nord!
Neue Konzerte in 2023
im Hotel Nord Braunschweig
Alle Events unter www.konzertkasse.de/live-im-nord

**NDR2
SPRING
SIDE
FESTIVAL**

NICO SANTOS und ALVARO SOLER sind bei der Premiere
dabei, Newcomerin LAURELL wird das Festival eröffnen.
Weitere Acts folgen! Sa. 01.04.2023 Volkswagen Halle BS

Tickets im bundesweiten Vorverkauf! www.konzertkasse.de und in unseren Konzertkassen vor Ort

Tel. 0531-16606 | BS, Medienhaus, Hintern Brüdern 23 und Schloss-Arkaden | WOB, Porschestra. 22 | HE ab 18.03.23 geschlossen! | WF, Krambuden 9 | SZ ab 18.03.23 geschlossen!

Waldfrieden
Café & Restaurant

**Vorschau auf unsere
Mai-Events**

01.05. Jazz-Frühstück
14.05. Muttertag
Frühstücksbrunch in der Elm-Hütte
oder exquisites 3-Gang Menü im Restaurant
18.05. Christi Himmelfahrt
ab 10 Uhr Live Musik im Biergarten
28.05. Pfingsten
Frühstücksbrunch in der Elm-Hütte
oder exquisites 3-Gang Menü im Restaurant
29.05. 3-Gang Menü im Restaurant
Sichert euch die begehrten Plätze!

bitte vorreservieren unter:
05352-3178



Öffnungszeiten: Mo/Do: Ruhetag | Mi: 14-21 Uhr | Do/Fr/Sa: 12-21 Uhr | So: 12-20 Uhr

EDEKA Center

zeidler
Königslutter

Ab einem Einkauf von 75€* erhalten Sie
jeden Donnerstag einen
Gutschein im Wert von **5 Euro**

*Gilt nicht für Tabakwaren, Zeitschriften, Pfand,
Telefonkarten, Gutscheine, Gutscheinkarten, Bücher, iTunes, Tchibo,
Milchbeutel der Stadtwerke. Warengutscheine. Keine Barzahlung möglich.



FRISCH GEGRILLTE BURGER

**BEST
Burger
PREMIUM**

ORIGINAL
DER HAMBURGER
100 G SAFTIGES RINDFLEISCH



5,99

**CHEESE
BURGER**
DER CHEESEBURGER
100 G PREMIUM RINDFLEISCH
UND HERZHAFTER
APPENZELER



7,99

NEW YORKER
DER FARMER BURGER
100 G PREMIUM RINDFLEISCH
FARMERSALAT UND
KNACKIGER RUCOLA



7,99

ROCKSTAR
DER BARBECUE/BACON
100 G PREMIUM RINDFLEISCH
KNUSPRIGER BACON
UND RAUCHIGE BBQ SAUCE



7,99

CAESAR
DER CHICKEN BURGER
ZARTES HÄHNCHENFLEISCH
IN KNUSPRIGER PANADE



6,49

VULKANO
DER JALAPENO BURGER
100 G RINDFLEISCH
FEURIGE JALAPENO UND
KNACKIGER SALAT



7,99

VEGGIE STAR
DER VEGGIE BURGER
GEMÜSE-BRATLING
TOMATE UND GURKE



7,99

**PORTION
SÜSSKARTOFFEL
POMMES**
ODER POMMES FÜR 1^{er}



2,29

ANGUS-KOMBI

BURGER + POMMES + GETRÄNK = 9,99